

DÉCEMBRE 2025
N°60

BULLETIN D'INFORMATION



Quoi de neuf ?

Châtenois

INFOS



Maison du Tourisme et du Patrimoine P7



1525 :
Guerre des Paysans

P6



Jardin archéologique

P7



Rucher des 3 Châteaux

P31

Sommaire

ÉDITO

P2

VIE MUNICIPALE

P5

ENVIRONNEMENT

P13

PAROLES DE SENIORS

P15

JEUNESSE

P16

HISTOIRE

P18

VIE ASSOCIATIVE

P20

SPORT

P25

VIE ÉCONOMIQUE & TOURISTIQUE

P30

ÉTAT CIVIL

P33

AGENDA

P35

Châtenois INFOS
Décembre 2025
Magazine édité par
la Mairie de Châtenois

ÉDITO



Cet éditorial est le dernier que j'ai l'honneur de vous adresser. Après 25 ans à votre service, j'ai décidé de ne pas me représenter aux prochaines élections de mars 2026.

Pendant mes deux mandats d'adjoint, puis mes deux mandats de maire, j'ai eu à cœur de faire évoluer notre village au bénéfice de chacun de ses habitants. Merci aux équipes successives d'adjoints et de conseillers qui ont travaillé d'arrache-pied pour réaliser tous ces projets.

Un petit coup d'œil dans le rétroviseur des deux derniers mandats nous permet de mesurer le chemin accompli.

VOIRIE ET DÉPLACEMENTS

Bien sûr, grâce à votre mobilisation et à la CeA, la réalisation du contournement a changé la vie des riverains et apaisé la circulation dans le village.

De gros travaux de voirie ont permis systématiquement l'enfouissement des réseaux aériens : partie est du Vieux Chemin de Sélestat, rues de l'Ortenbourg, du Frankenbourg, du Ramstein, des Bains, de l'Industrie, des Fraises, rue Foch (partie sud-est), rue de Ribeauvillé, de Bourgogne, des Goumiers (en cours). L'année 2025 a vu la mise à double sens du Neuerweg.

Des aménagements végétalisés ont été réalisés au niveau des parkings de l'école élémentaire, du Fossé, de la rue des Goumiers et de la rue de la Montagne (derrière l'hôtel BEYSANG).

La démolition de la maison RISSER a permis d'agrandir le parking de l'ELT.

À l'Annexe et en concertation avec la commune de Scherwiller, c'est la rue des Romains qui a été refaite.

La piste cyclable Châtenois-Sélestat a pu être parachevée en collaboration avec la Communauté de Communes de Sélestat et Territoires.

D'importants chantiers d'aménagement des chemins ruraux ont été effectués avec Scherwiller (le Klossweg, le Herrenweg et le Sommerberg), Kintzheim (le Fundenweg) et la CeA (les chemins ruraux le long du contournement).

Le travail relatif à la requalification de l'ancienne RN 59 a démarré pour la transformer en voirie urbaine. C'est un projet de longue haleine (2,5 km de voirie) qui se déroulera sur tout le prochain mandat.

Directeur de la publication : Luc ADONETH, Maire

Responsable : Christine GILL, adjointe au maire

Rédaction : la municipalité, les agents municipaux, les associations et la commission du bulletin municipal

Crédits photographiques : Alexis METZINGER, Alain OTT, Jean-Guy HOUTMANN, Ruck & Wind, Marie-France MONTAVON, APEEC - Marie-Laure LENERTZ, François BLIARD, APEI, Lionel GRASSLER, Manuel DREISZKER, Pierre GRIESMAR, Céline EYCHENNE, Hop'la Guêpe, Dan23, E. Leclerc, Michel PICARD, Elodie DELFRAISSY, District Garden (vidéo), SDEA, Maison de retraite du Badbronn, Cercle généalogique d'Alsace, Mairie de Châtenois

Maquette & mise en page : ainostudio · **Impression :** CAR Sélestat

PATRIMOINE

Le sentier de découverte « Des murailles et des vignes » dans le Hahnenberg, mené conjointement par Châtenois, Scherwiller et Dieffenthal, s'est achevé en 2015. Les fouilles du jardin du presbytère, qui ont duré une douzaine d'années, ont permis d'aménager un jardin archéologique.

2025 a aussi été l'année de la finalisation de la Maison du Tourisme et du Patrimoine, hébergeant notre nouvel Office du Tourisme et un espace muséal où sont exposés les plus beaux objets issus des fouilles archéologiques.

Nous avons procédé à la mise en lumière des remparts, à la restauration de la toiture de l'église, du crépi de son clocher, de la partie centrale de la toiture de l'école élémentaire et du clocheton de la mairie, à la mise en béton désactivé de l'allée centrale du cimetière et la végétalisation de ses allées latérales.

Nous avons changé les chaudières du presbytère, de l'école élémentaire, de l'église et de la mairie, pour réaliser des économies d'énergie et assurer l'isolation thermique du bâtiment dit « des enseignants », place des Charpentiers.

EDUCATION ET JEUNESSE

La réalisation du Complexe sportif Pierre RISCH a donné à nos jeunes un bel écrin sportif.

Les travaux d'extension des salles de gymnastique et de lutte à l'Espace Les Tisserands ont été lancés par le biais du recrutement d'un maître d'œuvre. La rénovation du gymnase du COSEC démarrera en 2026 ou 2027, en coopération avec la Communauté de Communes de Sélestat et Territoires. Une fois achevés l'agrandissement et la rénovation du Collège par la CeA, il faudra mener des travaux de reprise du parking et d'aménagement d'un giratoire d'accès au Collège.

La commune n'a pas ménagé ses efforts d'investissements constants dans nos écoles, en les dotant d'un équipement qui en fait des établissements parmi les mieux équipés du Centre Alsace, en soutenant les activités pédagogiques (sorties, classes vertes) et en créant un site bilingue. La peinture extérieure de l'école élémentaire a été refaite, ainsi que l'isolation extérieure de l'école maternelle des Bains.

Au niveau du périscolaire offrant 100 places à la Maison de l'Enfance, la commune a apporté son concours à la Communauté de Communes et permis l'ouverture de plusieurs sites communaux pour accueillir environ 250 enfants (dans les locaux de l'ancien Tournesol, de l'école élémentaire, du Collège, de l'APEI, de l'Espace Les Tisserands et de la Maison de l'apiculture).

La commune a également créé il y a plus de 25 ans un Conseil Municipal des Enfants toujours très actif et impliqué dans de nombreuses opérations de solidarité. Véritable outil de formation civique de nos jeunes, il a mené des opérations emblématiques : visite de l'Elysée, de Matignon, de l'Assemblée Nationale (avec notre Député), des jardins du Ministère de l'Agriculture, du Parlement Européen à Strasbourg et des hôtels du Département et de la Région.

Avec les animateurs de la Communauté des Communes, des groupes d'adolescents ont été accompagnés et se sont impliqués dans l'organisation des différentes éditions du cinéma de plein air et dans la construction de l'abri pour ados à proximité du Complexe sportif.

CULTURE, CADRE DE VIE ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

Châtenois peut s'enorgueillir d'une vie culturelle riche et diversifiée grâce à une offre variée de spectacles, de concerts, d'expositions et d'ateliers portés par le Foyer socioculturel.

Après les commémorations du 80^e anniversaire de la Libération en décembre dernier, l'année 2025 a mis à l'honneur l'orgue SILBERMANN de l'église Saint-Georges, avec un programme musical célébrant les 260 ans de cet instrument. Plusieurs manifestations ont également été consacrées aux 500 ans de la Guerre des Paysans (1525-2025).

La commune a installé une œuvre d'art moderne aux Remparts, La Halte, peut-être prélude à un parcours d'art moderne ?

Depuis deux ans, l'école de musique est hébergée dans des locaux qui lui sont entièrement dédiés, au-dessus de l'école maternelle des Bains.

Le cadre de vie est agrémenté d'une animation estivale importante avec des soirées musicales dans la cour de l'école élémentaire et les tournées de nos fidèles veilleurs de nuit.

Deux fois par an, vous êtes destinataires de ce bulletin municipal dense et de qualité, qui vous fournit toutes les informations importantes relatives à votre cité.

Pour embellir le village, la commune a créé le Parc Ergé, véritable poumon vert de notre village, offrant à tous ses habitants un lieu de loisirs et de ressourcement. Il a récemment été élargi grâce à l'ajout d'une aire de jeux pour les tout-petits.

La commune poursuit ses efforts continus de fleurissement et de décoration pendant les quatre saisons de l'année. Elle a implanté des jardins partagés au Neuerweg (30 parcelles). Dans le cadre de la Trame Verte et Bleue, ce sont 280 arbres qui ont été plantés dernièrement (par des particuliers et la commune). Elle a fait passer en technologie LED l'ensemble de l'éclairage public, une transition qui génère de belles économies et qui s'achèvera en 2026.

Elle a doté ses services techniques d'un véhicule électrique, d'un nouveau camion et d'une balayeuse, mis en place des bornes de recharge pour véhicules électriques et installé une aire de lavage aux ateliers municipaux, avec récupération des eaux de pluie pour l'arrosage des espaces verts (90 m³).



RAYONNEMENT DE CHÂTENOIS ET SÉCURITÉ

En avril 2022, la visite du Président de la République Emmanuel MACRON a débouché sur la création d'une gendarmerie de vingt militaires pour votre sécurité. Grâce à l'excellente coopération avec la commune, elle devrait être opérationnelle vers juin 2026, soit quatre ans seulement après l'annonce ! Durant le temps de la construction, elle a été provisoirement hébergée en centre-ville dans l'ancien Hôtel de l'Aigle.

La commune a étendu son système de vidéoprotection, qui dissuade et aide à élucider des délits. Elle a mis en place des dispositifs de sécurisation de la circulation dans de nombreuses rues et lancé des études pour trouver des solutions aux problèmes de ruissellement lors des fortes pluies.

C'est en 2026 que débiteront les travaux d'aménagement, dans l'ancien garage Fiat, du siège social du groupe de laboratoires B2A, gérant plus de 50 sites dans le Bas-Rhin, le Haut-Rhin, la Moselle et les Vosges.

ACCOMPAGNEMENT SOCIAL

Les travaux d'extension de la Maison de Retraite (EHPAD) ont commencé à l'automne, pour permettre la création de seize nouvelles chambres, dont quatorze pour des aînés souffrant de troubles cognitifs. Des contacts ont été établis pour la construction d'une maison des seniors à côté de l'EHPAD, sur l'ancien terrain de foot.

Un pôle médical verra le jour sur le futur site de la gendarmerie, accueillant infirmières, chirurgiens viscéraux, médecins généralistes, psychomotriciennes, orthoptistes, ostéopathe, orthophoniste, podologue, psychologues et gynécologue.

Le village s'agrandit aussi avec la construction par Domial de 60 logements à loyer accessible à l'ancienne gare et sur la friche HARTMANN, ainsi qu'au quartier Isenfeld. Un accompagnement de situations individuelles est assuré pour aider à trouver des solutions en matière de logement ou de démarches diverses : la solidarité prend ainsi tout son sens dans un village tel que le nôtre.

Toutes ces évolutions ont pu être réalisées en ayant toujours le souci de la bonne gestion de nos finances. La charge financière (remboursement du capital des emprunts + intérêts) est passée de 794 000 € en 2014

à 332 000 € en 2026, soit une baisse de l'effort financier de 58 %, ce qui laisse des marges confortables pour la réalisation des futurs projets ! Ceci a été possible grâce à une recherche permanente de subventions et une attention constante de tous à la maîtrise des charges de fonctionnement.

Ces nombreuses réalisations, dans tous les domaines qui tissent votre vie quotidienne, correspondent à ma vision de la politique. Ce n'est pas un engagement pour flatter son égo, mais un engagement pour servir. Pas de discours creux, mais de l'action au quotidien, dans la proximité et avec modestie. Car un Maire ne peut pas tout et ne sait pas tout !

Alors, merci aux adjoints Christian OTTENWAELDER, Christine GILL, Stéphane SIGRIST, Sylvie LIGNER, Christophe BOHN, Anne HEUBERGER et au conseiller délégué au tourisme Christophe ELSAESSER, qui ont eu une implication extraordinaire pour porter et faire avancer tous ces projets, collectivement, dans la bonne humeur, avec une loyauté sans faille (une qualité rare en politique) et en ayant toujours et uniquement le souci de l'intérêt général et du service de l'autre !

Merci aux conseillers municipaux dont la confiance n'a jamais fait défaut et qui se sont impliqués pour vous. Je pense, entre autres, à l'épreuve du Covid où nombre d'entre eux se sont mobilisés pour distribuer des masques ou porter des repas !

Merci aux agents, très investis. Beaucoup de ces nombreux projets ont été réalisés et suivis en régie, ce qui a permis des économies substantielles, là aussi avec enthousiasme et dévouement !

Merci à vous tous ! À Châtenois, l'immense majorité de la population est dans la coopération, l'engagement, l'investissement. Souvent, nous avons eu des remerciements pour l'action municipale, mercis qui font chaud au cœur.

Alors bon vent à Châtenois, que notre village continue à se développer dans une collectivité bien équipée, répondant aux besoins des différentes parties de la population et en faisant sienne la fraternité de notre devise républicaine !

Votre maire,
Luc ADONETH

Les principales délibérations du Conseil

DEPUIS MAI 2025

TOURISME

Convention d'occupation des locaux de la MTP par le SHKT

La Maison du Tourisme et du Patrimoine accueille, au rez-de-chaussée, l'antenne de Châtenois du SHKT, qui y exerce ses missions d'office du tourisme intercommunal. Une convention (d'une durée de trois ans et renouvelable tacitement) définit les modalités de mise à disposition des locaux et des différents espaces rattachés à ces missions.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

GRANDS TRAVAUX – AMÉNAGEMENT URBAIN – VOIRIE ET RÉSEAUX – URBANISME

Transfert de la compétence ruissellement au SDEA

Le Conseil municipal décide de prendre, puis de transférer au SDEA la compétence « Grand Cycle de l'Eau » correspondant à l'alinéa 4° (maîtrise des eaux pluviales et de ruissellement ou lutte contre l'érosion des sols) de l'article L.211 7 I. du code de l'environnement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONVENTION DE MUTUALISATION DE LA POLICE PLURI-COMMUNALE ENTRE CHÂTENOIS ET LA VANCELLE

La commune de La Vancelle a sollicité la commune de Châtenois pour une mise à disposition des agents de la police municipale pluri-communale de Châtenois-Scherwiller-Kintzheim-Dieffenthal, à hauteur de deux heures par semaine. Le Conseil municipal approuve la signature de cette convention de mutualisation, pour une durée de trois ans tacitement renouvelable, à compter du 1^{er} juin 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SMICTOM : POINTS D'INFORMATION

Site de l'ancien CSDND

Le site est maintenant engazonné et le bassin de récupération d'eau de 1 000 m³ est achevé. Le site pourra à terme accueillir une ferme solaire, l'Architecte des Bâtiments de France ayant donné un avis favorable lors de sa dernière visite.

Rapport annuel 2024

La collecte est stable, à 480 kg par habitant. Le dépôt en déchetterie augmente de 5 %. Le centre de tri traite plus de 10 000 tonnes de déchets. Quant à la méthanisation, 4 544 tonnes de déchets sont valorisées, soit 5 % de plus qu'auparavant. Malheureusement, trop de biodéchets (35 %) se retrouvent encore dans la poubelle grise. Beaucoup d'actions de communication ont été menées concernant la réduction des déchets, notamment le gaspillage alimentaire ou la lutte contre la fast fashion qui inonde le marché de tissu de mauvaise qualité, qui ne peut être réemployé ou valorisé. Le budget de fonctionnement du SMICTOM est de 23 M €, le budget d'investissement de 4,6 M €.

AFFAIRES SCOLAIRES – CME – JEUNESSE – PÉRISCOLAIRE ET PETITE ENFANCE

Point d'information : inauguration d'un abri pour les adolescents

Encadrés par le Service Jeunesse de la Communauté de Communes de Sélestat et Territoires, un groupe de jeunes s'est formé pour travailler sur un projet de réalisation d'un abri pour les ados, en étroite collaboration avec le service technique de la commune. Ils ont choisi l'emplacement (près du nouveau Complexe sportif Pierre RISCH), le mobilier et les matériaux, tout en respectant un budget défini. L'abri a été inauguré le 26 avril dernier et sera complété par une table de ping-pong prochainement.

Convention de garderie du matin avec l'OPAL 2025-2026

La commune propose de reconduire pour la 9^e année la convention de garderie du matin (de 7h à 8h) avec l'OPAL. Il s'agit d'une convention de partenariat, d'objectifs et de moyens. Pour l'année 2024-2025, la participation communale était de 7 200 €. Les familles utilisatrices de ce service financent un coût horaire d'environ 4,50 €.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

PATRIMOINE FONCIER – ENVIRONNEMENT – COURS D'EAU ET FORÊT – CHASSE – VOIRIE RURALE

Dissolution du Syndicat Intercommunal du Giessen de Châtenois-Scherwiller

Par délibération du 31 mars 2025, ce syndicat a voté sa dissolution en indiquant que la compétence GEMAPI (Gestion des milieux aquatiques et prévention des inondations) a été confiée au SDEA. Le Conseil municipal approuve la dissolution de ce syndicat et les conditions de liquidation proposées.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

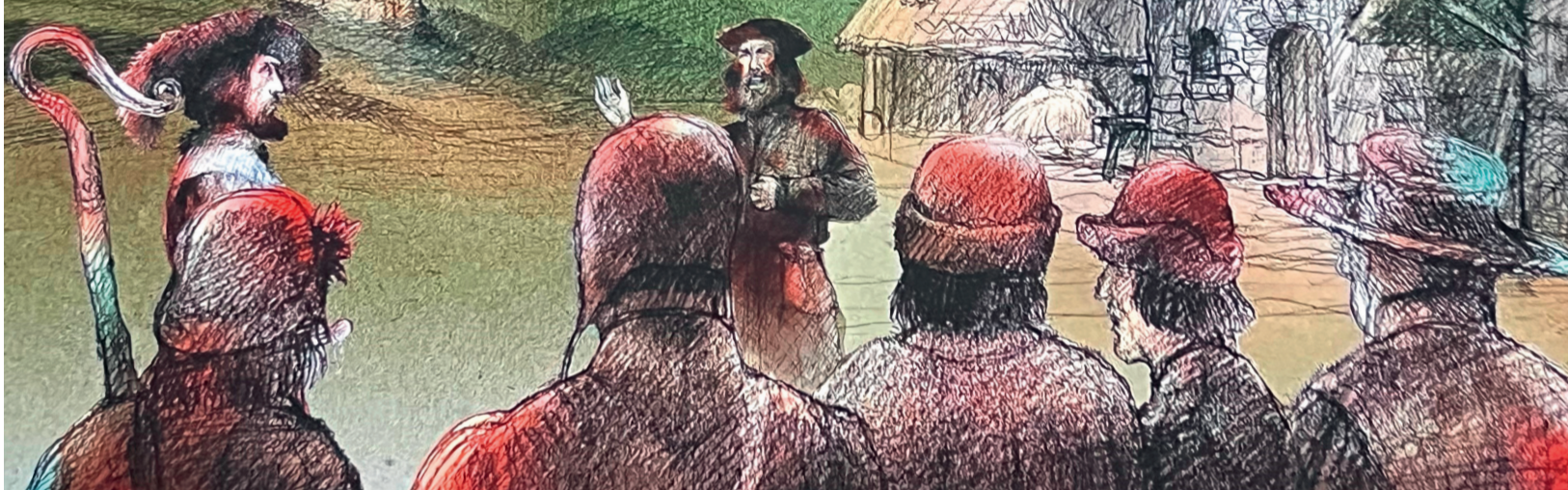
CULTURE – COMMUNICATION

Convention pour l'exposition permanente des objets issus des fouilles à la MTP avec la DRAC – Service régional de l'archéologie

La Maison du Tourisme et du Patrimoine accueille dans son espace muséal une exposition permanente d'objets archéologiques issus des fouilles du jardin du presbytère (ou jardin archéologique). Une convention, consentie pour une durée de cinq ans et renouvelable tacitement, précise les modalités de cette mise à disposition.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Les 500 ans de la Guerre des Paysans : à Châtenois et ailleurs en Alsace



A Châtenois, plusieurs événements consacrés à la Guerre des Paysans de 1525 ont émaillé l'automne.

- Le 21 septembre, lors de la Journée européenne du Patrimoine, le conteur Benoît KORMANN et les musiciens Danyèle BESSERER et Gilles PEQUIGNOT ont donné un spectacle musical et conté « Vivre ensemble ou mourir : une jeunesse révoltée dans la Guerre des Paysans » ;
- le 3 octobre, Alexis METZINGER (Cerigo Films) est venu présenter son film documentaire « 1525, la Révolution oubliée » ;
- le 4 octobre, en prélude à l'inauguration de la Maison du Tourisme et du Patrimoine, une plaque commémorant les 500 ans de la Guerre des Paysans, réalisée avec l'aide de l'Association « 1525, une Révolution oubliée », a été dévoilée au Kreffzen entre Scherwiller et Châtenois (voir page 7 photo de droite) ;
- le 17 octobre, Jacky KOCH d'Archéologie Alsace a tenu une conférence sur « Un témoin inconnu de la Guerre des Paysans : le site du jardin du presbytère » ;
- le 18 octobre, la troupe de Charly DAMM a présenté le spectacle « Les Rustauds racontent et chantent la Guerre des Paysans de 1525 ».

Parmi les villes alsaciennes qui, en 2025, ont célébré les 500 ans de la Guerre des Paysans, Saverne avait mis les petits plats dans les grands en proposant, pendant toute une semaine en juillet dernier, un spectacle concocté par son Comité des fêtes. Intitulé "Vivre ensemble ou mourir" et écrit par Thierry SIMON, il a été donné par quelque 80 acteurs bénévoles, encadrés de plusieurs professionnels (lumière, musiques, chant) et a réuni lors de 6 représentations environ 2 200 spectateurs, venus de bien au-delà de la Cité des Rohan.

C'est ainsi qu'une délégation d'élus de Châtenois et de Scherwiller a fait le déplacement jusqu'au pied du Haut-Barr pour assister à ce spectacle. La journée a aussi été mise à profit par les élus castinétains et leurs homologues scherwillerois pour découvrir la ville de Saverne, son château des Rohan, la taverne Katz, la fontaine de la Licorne, la statue de Louise Weiss et bien sûr sa très célèbre et magnifique roseraie. Des visites guidées ont rehaussé cette sortie culturelle, historique et conviviale qui a constitué une belle découverte pour nombre d'élus !



Outre les événements organisés à Châtenois et à Saverne, Lupstein avait ouvert les festivités le 18 mai, suivi de Scherwiller le 25 mai. Nos voisins scherwillerois ont ainsi installé une stèle (photo ci-dessus) près de la chapelle du Tannekreuz en souvenir des âpres combats qui ont ensanglanté la région il y a 500 ans.

Bienvenue à la Maison du Tourisme et du Patrimoine

Dimanche 23 novembre a eu lieu la journée « Portes Ouvertes » de la Maison du Tourisme et du Patrimoine avec plusieurs animations (Alter Alsace, buvette...). Déjà ouvert en octobre puis à nouveau en décembre, ce bâtiment accueille au rez-de-chaussée l'Office du Tourisme intercommunal, au rez-de-jardin un espace d'exposition et à l'étage une salle de réunion.

Lors des horaires d'ouverture de l'Office du Tourisme, l'espace d'exposition est librement accessible, il présente divers objets restaurés et retrouvés lors des fouilles effectuées les douze dernières années dans l'ancien jardin du presbytère. Aux mêmes horaires, le jardin est accessible. Il présente des gradins, la stèle de Mercure et Rosmerta (voir article histoire page 19) et sera complété de tables de pique-nique dès le printemps.

Dans la cour, l'abri-vélo servira dès l'année prochaine à accueillir des VAE (vélos à assistance électrique) proposés à la location par l'Office du Tourisme. Sur l'ensemble du site (intérieur comme extérieur), une scénographie a été développée qui explique de manière illustrée plusieurs thématiques liées à l'histoire de Châtenois : la viticulture, le Quartier du Château, l'aristocratie, les tisserands, les bains, la sorcellerie, les incendies, l'épopée industrielle...

L'inauguration officielle de ce nouveau bâtiment communal a eu lieu le 4 octobre en présence des partenaires du projet (élus, entreprises...). Cette opération a été réalisée avec le soutien du Fonds Européen de Développement Régional (414 321 €), de l'État via le Fonds Vert (250 000 €), de la Collectivité européenne d'Alsace (246 484 €), de la Communauté de Communes de Sélestat et Territoires (150 000 €), de la Région via Climaxion (54 217,75 €), des Certificats d'Économies d'Énergie (7 436 €) et du mécénat grâce à la Fondation du Patrimoine (50 000 €).

Nous vous donnons rendez-vous dès le printemps pour venir découvrir cet espace qui s'adresse tant aux touristes qu'aux Castinétains et aux habitants des communes voisines !



Le Jardin Archéologique

Ce site correspond à l'ancien jardin du presbytère. Il est localisé dans le quartier dit « du Château » (également appelé « ancien cimetière fortifié »), qui a fait l'objet de fouilles archéologiques pendant une douzaine d'années via un chantier-école. Point de passage sur la promenade des remparts, le site a fait l'objet cette année d'une valorisation qui s'inscrit dans la continuité de la mise en lumière des remparts et en lien avec la scénographie de la Maison du Tourisme et du Patrimoine. De nouveaux panneaux graphiques y ont été installés, ainsi qu'une placette centrale avec une maquette en bronze et plusieurs assises.

En complément de ces supports traditionnels, des QR codes permettent d'accéder à une reconstitution numérique du site via quatre petits films valorisant chacun un objet découvert sur le site. Cette opération a coûté près de 64 000 € TTC et a été cofinancée par l'Union Européenne pour un montant prévisionnel de 51 200 € et le Fonds de Solidarité Territoriale de la Collectivité européenne d'Alsace pour un montant de 2 151 €, au titre des études.

Bonne promenade dans ce cadre magnifique entre la Tour des Sorcières, le clocher de l'Église et le Hahnenberg. Et bonne visite virtuelle !



LA POLICE MUNICIPALE VOUS INFORME

RESPECTEZ L'ARRÊT ABSOLU AUX PASSAGES PIÉTONS : CHAQUE VIE COMPTE

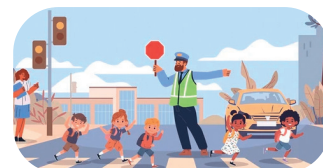
Chaque année, des centaines d'accidents surviennent aux passages piétons, souvent parce que des conducteurs ne respectent pas l'arrêt obligatoire. Pourtant, quelques secondes de vigilance peuvent sauver des vies.

Le passage piéton n'est pas un simple marquage au sol : c'est un espace dédié à la sécurité des piétons, des enfants aux personnes âgées. La loi est claire : tout conducteur doit s'arrêter complètement pour laisser traverser les piétons, sans exception. Le non-respect de cette règle est non seulement dangereux, mais peut entraîner de lourdes sanctions.

Les conséquences d'un passage piéton ignoré sont dramatiques : blessures graves, drames familiaux, traumatismes irréversibles. Un simple arrêt, même court, peut prévenir ces situations tragiques.

Quelques conseils pour les conducteurs :

- Approchez toujours un passage piéton en réduisant votre vitesse.
- Soyez attentif aux piétons qui s'apprêtent à traverser, même si le feu est vert pour vous.
- Ne doublez jamais un véhicule arrêté devant un passage piéton.
- Rappelez-vous : un piéton engagé sur le passage a toujours la priorité.



La sécurité routière commence par le respect des règles simples. Chaque arrêt au passage piéton est un geste de responsabilité et de respect envers la vie humaine. Ne laissez pas votre impatience décider du destin d'autrui.

**S'arrêter, c'est protéger.
Respectez les passages piétons.**

DÉPÔTS SAUVAGES : UN COMPORTEMENT INACCEPTABLE ET LOURDEMENT SANCTIONNÉ !

Les dépôts sauvages - qu'il s'agisse de sacs d'ordures, de gravats, de déchets verts ou d'encombrants - portent gravement atteinte à notre environnement, à la propreté de notre commune et au cadre de vie de chacun. Ces incivilités engendrent également des coûts supplémentaires pour la collectivité, qui doit mobiliser des moyens humains et matériels pour remettre les lieux en état.

Rappel de la loi : Déposer, abandonner ou jeter des déchets sur la voie publique ou dans la nature constitue une infraction prévue par le Code pénal (article R. 632-1).

Selon la gravité des faits :

- Le dépôt d'ordures ou d'encombrants sur la voie publique est puni d'une amende pouvant aller jusqu'à 750 €.
- En cas d'utilisation d'un véhicule pour transporter ou déposer illégalement les déchets, l'amende peut atteindre 1 500 €, avec la possibilité de confiscation du véhicule (article R. 635-8 du Code pénal).
- Si le dépôt est effectué par un professionnel, les sanctions peuvent être encore plus sévères (jusqu'à 75 000 € d'amende et 2 ans d'emprisonnement - article L.54-46 du Code de l'environnement).

Il est strictement interdit d'utiliser les poubelles communales, destinées au public, pour y déposer des déchets ménagers privés. Tout dépôt inapproprié dans ces conteneurs sera assimilé à un dépôt sauvage.



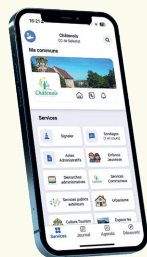
Par ailleurs, des sacs ont été retrouvés à proximité des conteneurs, ce qui constitue également un dépôt sauvage et peut entraîner une verbalisation.

En cas d'identification du ou des auteurs, la commune se réserve le droit d'engager des poursuites et de transmettre les faits aux autorités compétentes. Des contrôles et des surveillances réguliers sont effectués afin de lutter activement contre ces incivilités.

Agissons ensemble pour un village propre et agréable !

Chacun peut contribuer à la propreté de notre cadre de vie, en déposant ses déchets dans les points de collecte appropriés ou en se rendant à la déchetterie.

Protégeons notre environnement, respectons notre commune. Si vous constatez un dépôt sauvage, merci de le signaler sur l'application IntraMuros qui nous permettra de le géolocaliser lors de la prise de photo pour un enlèvement par nos services.



INTRAMUROS : téléchargez l'application !

La commune de Châtenois est rentrée dans le dispositif **INTRAMUROS**, une application qui permet de transformer la communication municipale en offrant une solution numérique qui connecte les collectivités et leurs administrés. Concrètement, il s'agit d'une application 100 % gratuite, sans collecte de données personnelles et sans publicité, où vous pourrez retrouver tous les services municipaux, les actualités de Châtenois et ses événements, mais aussi tous les annuaires associatifs et professionnels de la commune. Nous vous invitons à télécharger dès à présent l'application en scannant le QR Code.



Gendarmerie : avancée des travaux

Une reconversion urbaine distinguée au niveau régional

La transformation du site de l'ancienne friche industrielle HARTMANN continue de franchir des étapes importantes. Le projet porté par RUCK & WIND vient d'être récompensé lors des Pyramides d'Argent 2025, organisées par la Fédération des Promoteurs Immobiliers du Grand Est. Ce concours distingue chaque année les projets immobiliers les plus exemplaires du territoire, en valorisant l'innovation, la qualité architecturale, la performance environnementale et les démarches responsables. Le prix reçu, parrainé par le Groupe Apave, salue ainsi une opération exemplaire en matière de conduite responsable des projets immobiliers.

Cette reconnaissance met en lumière la démarche engagée à Châtenois : redonner vie à un site désaffecté pour y créer un quartier mixte, accueillant un pôle médical, une gendarmerie avec ses logements de fonction, des bureaux ainsi que deux résidences. Pensé dans une logique de sobriété foncière et d'exigence environnementale, le programme contribue à renforcer l'attractivité de la commune tout en valorisant un patrimoine industriel longtemps resté en sommeil.

Le chantier avance selon le planning prévu. Les travaux de gros œuvre sont achevés et les bâtiments ont reçu leurs façades à ossature bois. Les interventions sur les aménagements intérieurs se terminent progressivement, notamment dans le pôle médical et la gendarmerie. La livraison est prévue pour le premier trimestre 2026.



RECRUDESCENCE DES CAMBRIOLAGES : RESTEZ VIGILANTS !

Ces dernières semaines, les cambriolages ont augmenté dans notre commune.

Protégez votre domicile avec ces gestes simples :

- Verrouillez portes et fenêtres, même en votre courte absence.
- Simulez une présence (lumières, radio, courrier relevé).
- Ne partagez pas vos absences sur les réseaux sociaux.
- Signalez tout comportement suspect aux forces de l'ordre (gendarmerie ou police municipale).

La vigilance de tous est la meilleure prévention. Ensemble, protégeons nos foyers !



MISE AUX NORMES DES LOCAUX DE LA POLICE MUNICIPALE

Cet hiver se déroulent des travaux au rez-de-chaussée du bâtiment situé à l'arrière de la Mairie, qui accueille la Police Municipale. Ces travaux comprennent notamment la mise aux normes de l'électricité, de l'accueil au public (WC PMR, bureau accessible PMR...), de la sécurisation de l'armement (création d'une armurerie), d'un réfectoire, de la création de vestiaires et d'une douche. L'entreprise EGH d'Ostwald réalise les travaux de plâtrerie, d'électricité, de sanitaires et de menuiseries intérieures. Les travaux préalables et les finitions sont réalisés en régie (déménagement, dépose, mise en peinture et pose de la kitchenette).

Cette opération est soutenue par l'Etat via la DETR (Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux) à hauteur de 12 494 €. L'ensemble des travaux s'élève à près de 50 000 €.

Nouveaux agents



**MÉLISSA
KECK**

Arrivée le 5 mai 2025, Mélissa a exercé comme livreuse en blanchisserie et aide-ménagère en CESU (Chèque Emploi-Service Universel), avant de rejoindre la commune. Ponctuelle, discrète et polyvalente, elle est aujourd'hui agent polyvalent : ménage, petits travaux, aide lors des festivités. Elle est très fière de contribuer désormais à la propreté des bâtiments communaux et à la réussite des événements locaux !



**MAÉVA
WERMELINGER**

Arrivée le 11 août 2025, elle poursuit sa 3^e année d'études en « communication et marketing digital », en alternance à la mairie de Châtenois et aux côtés de Lucile WEISS. Curieuse et passionnée par la création visuelle, elle met son énergie positive et sa disponibilité au service de la communication de la commune, notamment à travers la gestion des différents canaux de communication et la préparation du Bulletin Municipal.



**AMANDINE
JEANDIN**

Accueillie au sein de l'équipe technique le 4 août 2025, Amandine a passé plusieurs années dans l'agriculture (maraîchage et élevage) et se lance aujourd'hui dans l'aventure des Espaces Verts. Peut-être l'avez-vous déjà croisée en train de désherber ou de tondre près de chez vous ? De la plantation à l'arrosage, de l'entretien à la création de décors, les agents des Espaces Verts sont partout ! À l'aide de leurs machines (tracteurs, tondeuses, débroussailleuses, taille-haies) ou de leurs mains pour du travail plus délicat (plantations, désherbage), ils embellissent et entretiennent la commune et Amandine est fière de pouvoir y contribuer.



**JULIEN
PELAT**

Il est arrivé le 13 octobre 2025 et a intégré le service Urbanisme et Secrétariat du Maire, après avoir été gestionnaire pendant cinq ans chez un courtier en assurances. Curieux, volontaire et ayant le sens du service public, il compte bien mettre ses qualités et ses compétences au service de la commune. Passionné d'urbanisme et d'histoire, il a à cœur d'apprendre et d'élargir ses connaissances. Ceci lui sera d'une aide précieuse pour assurer le suivi des demandes d'urbanisme (déclaration préalable de travaux, permis de construire...) et répondre au mieux aux questions du public.



MÉRIEM

Arrivée le 25 août 2025, après un début de carrière dans la Gendarmerie Nationale (pendant cinq ans), Meriem a rejoint la police municipale, où elle exerce depuis treize ans, et poursuit désormais son parcours à Châtenois. Animée par le goût du contact et l'envie d'aider, elle trouve dans son métier une manière concrète de servir et d'accompagner les habitants au quotidien. Très à l'écoute, elle apprécie cette proximité qui fait la richesse du lien avec la population. Par ailleurs, Mériem a décidé de suivre une formation qui lui permettra d'identifier les cas de harcèlement scolaire et d'accompagner au mieux les enfants et les familles.



**FANNY
GUILLON**

Depuis le 17 mars 2025, Fanny est la nouvelle responsable technique adjointe. Après avoir travaillé à son compte dans la maîtrise d'œuvre, elle met à présent son expérience professionnelle au service de la commune. Pragmatique et réactive, elle assure le suivi des chantiers et le lien entre les entreprises et les agents du Service Technique. Elle apprécie l'esprit d'équipe qui y règne, la variété des projets à mener pour la collectivité et leur concrétisation sur le terrain.



TV2COM, la chaîne de télévision locale d'Alsace Centrale, est diffusée sur le **canal 501 de SFR à l'échelle nationale**. Ses programmes sont également disponibles gratuitement sur le site internet : **www.tv2com.fr** et la chaîne **Youtube** du même nom.

Des sujets consacrés au sport en Alsace Centrale sont aussi présentés dans l'émission "Tous Terrains".



Reportages sur le secteur de la Communauté de Communes de Sélestat & Territoires



Reportages sur le secteur de la Communauté de Communes du Ried de Marckolsheim



JUMELAGE *Des Normands accueillis à Châtenois*

Du 27 au 30 juin dernier, la commune de Châtenois a accueilli un groupe de 47 Normands, adhérents du comité de jumelage de la région de Saint-Jean-de-Daye, venus en car pour leur premier séjour chez leurs correspondants alsaciens.

« Nous sommes partis pour cette nouvelle destination afin de mieux connaître la culture, les spécialités et les coutumes de l'Alsace. Comme j'avais travaillé une vingtaine d'années à Châtenois, petite ville pleine de charme, j'ai pu aisément contacter la municipalité qui a tout mis en œuvre pour pouvoir nous accueillir » explique le président du comité de jumelage, Vianney LE DUC.

Avant de retourner dans sa Normandie natale il y a quatre ans, Vianney LE DUC était bien connu dans le Centre Alsace où il a laissé d'excellents souvenirs : pendant de nombreuses années, il avait supervisé la restauration des remparts de Châtenois dans le cadre d'un chantier d'insertion et assumé la présidence de l'Association d'animations Châtenois-Scherwiller. C'est donc tout naturellement qu'il s'est tourné vers Châtenois pour y poser les premiers jalons d'un éventuel jumelage.

À l'arrivée, l'accueil chaleureux de la municipalité et du maire, Luc ADONETH, d'une Alsacienne en costume et la dégustation du Crémant d'Alsace ont permis aux habitants d'Alsace et de Normandie de faire plus ample connaissance. Plusieurs familles castinétaines (et deux de Scherwiller ainsi que le CCA) ont offert le gîte et le couvert à des correspondants ravis de pouvoir échanger si facilement avec leurs hôtes; les correspondants normands ont ainsi pu déguster de la tarte flambée et d'autres spécialités culinaires alsaciennes, tout en se familiarisant davantage avec l'histoire des lieux.

Malgré une température avoisinant les 38 degrés, les journées étaient bien remplies avec la visite de Châtenois accompagnée des explications du Veilleur de nuit, la découverte des remparts, du Quartier du Château et de l'église Saint-Georges. Le lendemain, ce fut au tour de l'Ecomusée d'Alsace, à Ungersheim, et de la Route des Vins avec une dégustation de vins d'Alsace (dans les deux familles d'accueil de Scherwiller) qui a enchanté les Normands.

Dimanche, la municipalité de Châtenois avait organisé une soirée choucroute pour Normands et Alsaciens. Le maire, Luc ADONETH, et Marius LAVARDE, 1^{er} adjoint représentant Nicole GODARD, maire de Saint-Jean-de-Daye, ont successivement présenté leur région, échangé des produits régionaux et souhaité longue vie à ce jumelage. « Le but est que, l'année prochaine, les Alsaciens viennent visiter notre région. Des liens se sont déjà créés et nous serons très heureux de continuer nos échanges en 2026. Des Alsaciens projettent même de venir dans la Manche aux prochaines vacances scolaires » ajoute Vianney LE DUC, très content de la bonne ambiance durant ce séjour.

La commune remercie très sincèrement les familles de Châtenois et de Scherwiller ainsi que le CCA pour leur générosité et l'excellent accueil réservé aux correspondants normands.

Une réunion d'information sera organisée le lundi 12 janvier 2026 à 19h à l'ELT pour les personnes intéressées.

Journées Européennes du Patrimoine 2025

Comme chaque année à l'occasion des JEP (Journées Européennes du Patrimoine), la commune de Châtenois a ouvert ses édifices religieux le dimanche 21 septembre dernier aux nombreux visiteurs et courageux qui ont bravé la pluie !

Ils ont pu découvrir notamment le cœur du village dans le cadre d'un tour commenté, le Quartier du Château et une exposition de tableaux à la Tour des Sorcières. Le Veilleur de nuit, toujours généreux dans ses explications et anecdotes croustillantes, a accompagné les personnes présentes autour des remparts où elles ont aussi pu voir une exposition de photographies marquant les 20 ans de la Fête des remparts.

Grâce au dévouement des bénévoles passionnés et fiers de partager leurs connaissances des lieux, les chapelles Sainte-Anne et Sainte-Croix ont été exceptionnellement ouvertes au public et des visites commentées ont été organisées à l'église Saint-Georges.

En point d'orgue de la journée, les participants ont pu assister à un spectacle conté et musical intitulé « Vivre ensemble ou mourir : une jeunesse révoltée dans la Guerre des Paysans », donné par les compagnies « Le colporteur de contes » et « Au gré des vents ».



11 novembre

La commémoration de l'armistice de la Première Guerre mondiale a donné lieu à une belle cérémonie et à un dépôt de gerbes au pied des monuments aux morts.

Après la messe célébrée en l'église Saint-Georges, un défilé, emmené par la musique Saint-Jacques de Kintzheim, regroupa un public venu nombreux pour assister à la cérémonie.

Luc ADONETH, maire de la commune, remercia toutes les personnes présentes, l'U.N.C. (Union nationale des Combattants) locale, la musique, la chorale, le conseil municipal des enfants, ses adjoints et conseillers, la gendarmerie et la section de la Protection civile de Châtenois. Il passa la parole à Francis BOHN, président de l'U.N.C. qui souligna combien ce devoir de mémoire était important; il rappela également que durant cette Première Guerre mondiale, aucune famille n'avait été épargnée par le malheur et la douleur.

Les enfants du conseil municipal lurent alors les paroles de la chanson « Le soldat » et des extraits d'un journal d'époque édité le 11 novembre 1918.

Le Maire reprit la parole pour la lecture du message de Catherine VAUTRIN, Ministre des Armées et des Anciens combattants et d'Alice RUFO, Ministre déléguée auprès de la Ministre des Armées. Il évoqua aussi la guerre en Ukraine, où des soldats semblables aux poilus de la Grande Guerre vivent malheureusement la même horreur et la même angoisse qu'il y a 107 ans.

Pour clore la commémoration, un vin d'honneur, offert par la municipalité, a été servi à l'Espace Les Tisserands.

Fleurissement 2025 & économies d'eau d'arrosage

Cette année, le fil conducteur du fleurissement était la couleur rouge, mise en valeur par diverses annuelles et vivaces aux nuances harmonieuses et aux textures variées.

Ces fleurs nécessitent un arrosage régulier (trois fois par semaine) et donc des volumes d'eau importants que la commune cherche à réduire par diverses techniques. Cette année, par exemple, un essai (voir ci-dessous le QR code vers la vidéo de retour d'expérience Garden-Bed) a été réalisé sur six bacs avec un système de rétention intégré qui fonctionne par capillarité : le bac comprend, sous 30 cm de terre végétale, une réserve d'eau stockée dans 60 cm de hauteur de gravier : à raison de 30 litres par semaine par bac en moyenne avec un bac sans rétention, ce système avec réserve permet d'économiser 10 litres par semaine par bac et limite le passage à une fois toutes les trois semaines, donc une économie d'eau et de temps du Service Espaces Verts qui est très sollicité à la belle saison ! Ce système ayant fait ses preuves, la commune investira dans d'autres unités de rétention pour prolonger cette expérience et réduire la consommation d'eau d'arrosage.

C'est également cette année qu'a été réalisée une plateforme de lavage à l'atelier communal ; ces travaux ont été associés à la création d'une cuve de réserve d'eaux pluviales de 90 m³ : les eaux de toiture de l'atelier sont stockées dans cette cuve et servent soit à la plateforme de lavage, soit à l'arrosage des espaces verts. Si la cuve est pleine, une surverse envoie l'eau dans une tranchée drainante qui infiltre l'eau dans le sol ; ainsi les eaux pluviales sont déracordées du réseau d'assainissement et contribuent à réduire l'apport d'eau claire à la station d'épuration. Ce projet a été subventionné par la Région Grand Est à hauteur de 17 017,65 €.



Vidéo de retour
d'expérience
Garden-Bed

FERMETURE DU RÉSEAU CUIVRE

DANS VOTRE COMMUNE AU PLUS TARD LE 31 JANVIER 2029

ARRÊT DES SERVICES INTERNET ADSL
ET DES LIGNES DE TÉLÉPHONIE FIXE



PARTICULIERS, ENTREPRISES, ADMINISTRATIONS

Contactez votre opérateur, ou l'opérateur de votre choix,
pour déterminer l'offre de remplacement la mieux adaptée
à vos besoins avant la date de fermeture.

GOVERNEMENT
Liberté
Égalité
Fraternité



InfraNum

FÉDÉRATION
FRANÇAISE
DES TÉLÉCOMS

LE RÉSEAU CUIVRE (ADSL ET TÉLÉPHONIE FIXE) SERA ARRÊTÉ À CHÂTENOIS EN JANVIER 2029

Si ce n'est pas encore fait, c'est le moment d'anticiper cette coupure de votre ligne traditionnelle utilisant l'ancienne technologie en cuivre et de basculer vers la fibre, une technologie de très haut débit, qui marque le passage de la France dans une démarche de modernisation numérique. N'attendez pas le dernier moment, la bascule vers la fibre peut être rapide ou plus chronophage, selon les caractéristiques de votre habitation !

La démarche à suivre est détaillée sur le site internet de la mairie :

www.mairie-chatenois.fr/installation-de-la-fibre-dans-les-nouveaux-logements-individuels-et-collectifs-contexte-et-demarches/

Maisons fleuries



19,75
GRAND PRIX D'EXCELLENCE AVEC FÉLICITATIONS DU JURY *****

1^{re} catégorie

BOESWILLWALD Jean-Yves
BOSSERT Gilbert
CCA - Centre de Randonnée **1**
HUFFSCHMIDT Marcelle
MOREL Daniel

2^e catégorie

DEIBER Robert **2**

3^e catégorie

Espace Les Tisserands
Mairie



19
GRAND PRIX D'EXCELLENCE AVEC FÉLICITATIONS DU JURY *****

1^{re} catégorie

BRUN Josiane
KAUFFMAN Roland
RAMEL Jean **3**
RAUSCHER Roger
2^e catégorie
DILLESEGER Éric
3^e catégorie
Les Confitures de Nicole **4**
Maison de Retraite



18
GRAND PRIX D'EXCELLENCE *****

1^{re} catégorie

BLUMSTEIN Hubert
HEPP André
HERRBACH Richard
2^e catégorie
SUTTER Marie-Thérèse

3^e catégorie

Fleurs Alexandra

4^e catégorie

BRUNSTEIN Eric



17
PREMIER PRIX D'EXCELLENCE *****

1^{re} catégorie

BEDEZ Norbert
HAECKER Cindy
HEUBERGER Michel
KOHLER Roger
NARTZ André
SCHWARTZ Jean-Marc

2^e catégorie

KAMMER Yves
RUGRAFF René

3^e catégorie

Hotél Restaurant
DONTENVILLE

19,50
GRAND PRIX D'EXCELLENCE AVEC FÉLICITATIONS DU JURY *****

1^{re} catégorie

DICK Bernard
LEDERLE Agnès
ROHMER Serge
ROSENBERGER Charles
SCHAEFFER Pierre

18,50
GRAND PRIX D'EXCELLENCE *****

1^{re} catégorie

BURGEL Jean-Claude
HATTERMANN Richard
KIECHER André
2^e catégorie
HARTMANN Serge
3^e catégorie
Tour des Sorcières **5**

17,50
PREMIER PRIX D'EXCELLENCE *****

1^{re} catégorie

ADONETH Luc
BERGER Fernand **6**
DORGLER Robert **7**
HAUSS Gaby
HELDE Pascal
LITTY Roger
SCHALK Jean-Paul
2^e catégorie
KUNTZ Patrice
WOLLENBURGER Frank

1^{re} catégorie

Maison fleurie avec jardin visible de la rue

2^e catégorie

Maison individuelle ou logement collectif avec fenêtres, balcons, murs, terrasses fleuries

3^e catégorie

Hôtels, restaurants ou tous autres commerces et bâtiments industriels fleuris



Subventions parking et étude hydraulique

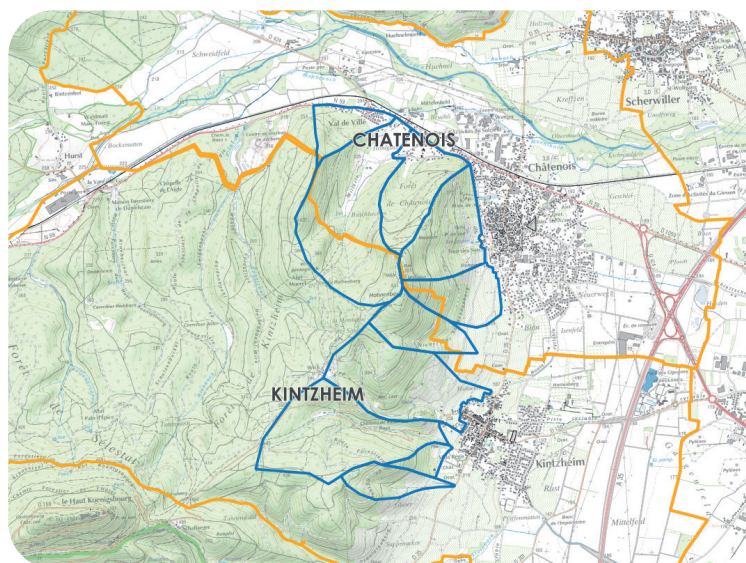
PARKING DÉSIMPERMÉABILISÉ ET VÉGÉTALISÉ RUE DE LA MONTAGNE

Cette année, la commune a aménagé le parking entre la rue de la Dîme et la rue de la Montagne (à l'arrière du restaurant BEYSANG) en désimperméabilisant l'ensemble des places de stationnement, à l'exception d'une nouvelle place créée pour les Personnes à Mobilité Réduite (PMR). La surface du parking est revêtue de pavés à joints engazonnés. Une ligne centrale accueille des arbres plateaux qui apporteront un bel ombrage d'ici quelques années, tandis que la fontaine a été mise en valeur au sein d'un massif d'espaces verts. Ces travaux, qui permettent de réduire l'apport des eaux de ruissellement dans le réseau d'assainissement et d'infiltrer l'eau de pluie directement sur site, ont été en partie financés par le Fonds Verts à hauteur de 18 226 € et l'Agence de l'Eau Rhin Meuse à hauteur de 2 704 €. La partie autofinancée par la commune s'élève à 11 200 €.



ÉTUDE HYDRAULIQUE ET RISQUES D'INONDATION

En 2023, les communes de Châtenois et de Kintzheim, associées au SDEA, ont missionné le bureau d'études LIOSE pour réaliser une étude ciblant la lutte contre les ruissellements et les coulées d'eaux boueuses. Cette étude a abouti récemment; elle permet de comprendre le fonctionnement hydraulique et hydrologique des bans communaux et de cibler des aménagements limitant les risques d'inondation. L'Agence de l'Eau Rhin Meuse a participé au financement de cette démarche à hauteur de 3 500 € par commune pour l'assistance à maîtrise d'ouvrage assurée par le SDEA, et à hauteur de 23 985 € par commune pour l'étude hydraulique. La partie autofinancée par la commune s'élève à 2 500 € pour le SDEA et, pour LIOSE, à 11 280 € pour Châtenois et 17 130 € pour Kintzheim.



Paroles de seniors

La Maison de Retraite du Badbronn accueille un nouveau centenaire : Mr Pierre XUEREB, né le 5 novembre 1925. Il est entré à l'Ehpad du Badbronn le 13 mars 2024. C'est un papa heureux de trois enfants.

Son sourire et sa bonne humeur égayent chaque jour le quotidien de son entourage.



MAISON MÉDICALE DE GARDE

Depuis janvier 2024, la Maison Médicale de Garde (MMG) permet d'assurer des consultations en dehors des horaires habituels et ainsi d'éviter les passages aux urgences lorsque ce n'est pas nécessaire.

La Maison Médicale de Garde a été créée par deux grands partenaires :

- La CPTS (Communauté professionnelle territoriale de santé de Centre Alsace) composée de médecins traitants du secteur, de masseurs-kinésithérapeutes, d'infirmiers, d'orthoptistes, de biologistes, d'orthophonistes, de psychomotriciennes et de diététiciennes.
- Le GHSO (Groupe hospitalier Sélestat-Obernai).

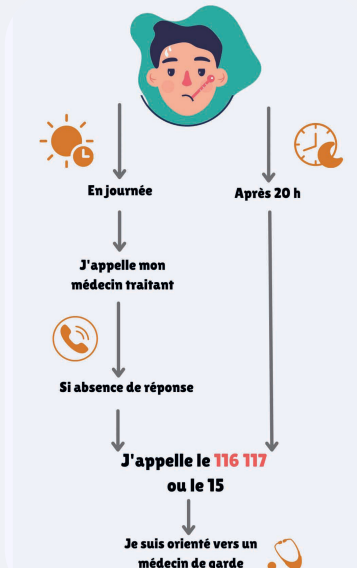
Cette initiative permet d'assurer une prise en charge médicale de qualité, même en dehors des horaires habituels d'ouverture des cabinets de médecine générale.

La MMG est un lieu fixe fonctionnant uniquement aux horaires de la Permanence des soins ambulatoires, **en dehors des horaires d'ouverture de votre médecin traitant**, à savoir tous les jours, y compris les week-ends et les jours fériés :

- du lundi au vendredi de 20h à minuit,
- le samedi de 12h à minuit,
- le dimanche et les jours fériés de 8h à minuit.

L'accès au médecin de garde assurant les consultations au sein de la MMG est régulé : avant de vous rendre sur place, en cas de problème de santé urgent, vous devrez au préalable obligatoirement téléphoner au **116 117** ou passer par le **15**. Il n'est pas possible de se présenter à la MMG sans avoir appelé avant un de ces deux numéros et avoir eu un RDV.

Une fois le RDV pris, vous pourrez vous présenter à **l'entrée principale de l'hôpital de Sélestat** où une personne vous dirigera vers le cabinet du médecin de garde.



La course ELA

Les élèves de la classe de CE2 - CM1 bilingue relatent la course du mardi 15 octobre.

"Toutes les classes de l'école ont couru pour l'association ELA. Grâce à ELA, nous pouvons récolter de l'argent et aider les enfants atteints de la leucodystrophie et financer les recherches scientifiques, c'est une maladie génétique qui touche les jambes. Nous avons dû chercher des « donateurs » qui ont multiplié leurs dons en fonction du nombre de tours effectués lors de la course.

Si une personne te promet 4 euros/ tour et que tu fais 4 tours, la personne devra reverser 16 euros à l'association.

Nous nous sommes beaucoup entraînés. Il fallait beaucoup de force dans les jambes. Ce n'est pas facile de courir pendant 15 minutes, mais on s'est battu car c'est pour les enfants malades. La course a duré 15 minutes, nous avons bien couru, on a fait du sport et on s'est défoulé. Le matin de la course, il y avait de la musique dans la cour pour nous motiver et les parents nous encourageaient."

La devise d'ELA, c'est « Mets tes baskets et bats la maladie ». Merci ELA !

CME DE CHÂTENOIS

Installation du nouveau Conseil Municipal des Enfants

Le lundi 29 septembre, huit enfants de CM1 ont été élus parmi les dix-huit candidats qui avaient postulé pour compléter les CM2 et les 6^e qui entament respectivement leur 2^e et leur 3^e année de mandat.



Les nouveaux élus sont : DREISZKER Alice, FABERT-WINCKLER Anaé, METZ Julie, MUNCH Giulian, RAPP Paul, ROESCH-HUBERT Elouan, SCHWIEN Louise, ZAJDOWICZ Tom.

Lors de la mise en place du nouveau conseil, le 8 octobre, le Maire a félicité les nouveaux arrivants. Toute l'équipe s'est dirigée ensuite vers la nouvelle Maison du Tourisme et du Patrimoine pour une visite guidée, suivie par une visite du jardin archéologique.

Dès la reprise, les jeunes édiles n'ont pas chômé ! Ils sont partis à la découverte du ban de Châtenois à vélo, parcours de 15 km avec des passages parfois aventureux. Ils ont également vendu des fleurs au marché d'automne du domaine GOETTELMMANN au profit du service de pédiatrie de l'hôpital de Sélestat.

Le samedi 29 novembre, les jeunes élus se sont retrouvés devant le Carrefour Express pour récolter des denrées au profit de la banque alimentaire. Une collecte a également été organisée dans les écoles de Châtenois.

Un bel engagement de la part de notre jeunesse !

Découvrez l'interview de Margaux et Quentin qui ont participé à l'élaboration de la fresque sur la passerelle des Droits de l'Homme à Sélestat.



Succès pour la 3^e édition du cinéma plein air

C'était la 3^e édition d'une soirée cinéma plein air sous les étoiles. Et cette année, la météo favorable a permis la transformation du parvis de l'Espace Les Tisserands en salle obscure à ciel ouvert. Un rendez-vous attendu par les habitants de Châtenois et des alentours.

Dès la tombée de la nuit, plus de 150 spectateurs se sont installés face à l'écran géant. Certains avaient même tout prévu : chaises pliantes, transats, couvertures et coussins.



Le film à l'affiche « Gran Turismo » avait été proposé au vote à la population parmi cinq films.

Financé par la commune de Châtenois, cet événement est organisé par le groupe d'adolescents qui se réunit régulièrement avec des animateurs du Service Jeunesse de la Communauté de Communes de Sélestat et Territoires.

Tous se félicitent de ce moment de culture partagé. Car sans culture, pas de futur !

Un jardin du souvenir pour les « 42 »

Les besoins du Reich sont devenus cruciaux en 1944. Les 700 à 800 officiers (et assimilés) alsaciens étant dispensés de l'incorporation dans la Wehrmacht pour raison de serment au drapeau, HIMMLER veut les recruter dans les Waffen SS. Le volontariat étant un échec, un premier groupe de 52 hommes, dont le Castinétain Edmond PETTERMANN et Henri VOGEL, père du Castinétain Daniel VOGEL, est convoqué le 1^{er} juin dans le camp SS Sankt Andreas de Cernay. Le groupe refuse l'incorporation. Le 11 juin, c'est le départ pour le camp de Bruss au sud-est de Dantzig (Gdansk). Nouveaux refus. Une lettre de protestation envoyée à la commission de Wiesbaden est sans effet, comme celle du 12 juillet adressée à HITLER lui-même, signée par 42 d'entre eux (8 ayant accepté de porter l'uniforme nazi).

Le sort des « 42 » est désormais scellé ; ce sera le camp de concentration de Neuengamme près de Hambourg où ils arrivent le 3 août. D'abord placés parmi les « Prominenten » (personnalités), les « 42 » seront classés « Nacht und Nebel » le 24 novembre, puis dispersés dans des Kommandos de travail, Schandelah (carrière de schistes bitumeux) pour Edmond, Wöbbelin pour Henri. Le 13 avril, les Alliés arrivant, les détenus sont évacués en catastrophe sur Wöbbelin ; c'est un mouvoir. Le camp est libéré le 2 mai par les Américains. Sur les « 42 », 20 seulement reviendront.

Pour honorer leur mémoire, les arbres - tilleuls pour les rescapés et pins pour les décédés - ont été plantés à l'institut Saint-André de Cernay à l'initiative du colonel Norbert ZORN, président de « Pro Patria ». Edmond PETTERMANN, membre du conseil municipal de Châtenois de 1945 à 1971, adjoint au maire de 1945 à 1965, a été promu au grade d'Officier de la Légion d'Honneur en 1981.



Rencontre des rescapés à Châtenois, 1^{er} décembre 1946.
Le Castinétain Edmond PETTERMANN est le 2^e à partir
de la droite, ceint de son écharpe d'adjoint.



L'arbre dédié à Edmond PETTERMANN
avec sa famille, à Cernay le 27 avril 2025.



Mercure et Rosmerta : une nouvelle vie à la Maison du Tourisme et du Patrimoine

◀ *Mercure et Rosmerta au
Musée archéologique de Strasbourg*

En 1927, lors des travaux d'élargissement du chemin dit "Georgenbrunnenweg", des ouvriers rencontrent plusieurs squelettes et sarcophages mérovingiens. Six tombes sont retrouvées. D'autres tombes avaient déjà été découvertes antérieurement mais non fouillées, sur les parcelles voisines. Elles sont toutes orientées est/ouest, le visage tourné vers l'est.

Elles ont été trouvées à des profondeurs allant de 85 cm à 1,70 m. La première tombe mise à jour était constituée d'un sarcophage en dalles de grès. Ces dalles mesurent 1,47 m fois 1,70 m.

*Découverte des sarcophages
en 1927 avec le maire RUFF (au
premier plan, avec le bérêt)*



Une des dalles longitudinales portait un bouc, qui est aussi une représentation de Mercur. Le couvercle de ce sarcophage de 1,50 m sur 0,75 m pesant 450 kg porte un bas-relief représentant le dieu Mercur et la déesse Rosmerta.

Une copie réalisée par l'atelier Coobatir (Herrade ULRICH & Olivier BADERMANN) est désormais installée dans le jardin de la Maison du Tourisme et du Patrimoine. Cette pièce unique de l'histoire de Châtenois méritait d'être remise en lumière. C'est le "Groupe Patrimoine et Histoire de Châtenois" qui a financé cette stèle.

Les Romains sont les maîtres en Alsace depuis 58 avant Jésus Christ. Ils laissent de nombreuses traces et sont à l'origine de nombreuses villes comme Strasbourg ou, plus près de chez nous, Ehl près de Benfeld.



La Route Romaine à Châtenois rappelle également leur présence ici. Sur le ban de Châtenois, près du Giessen, se dresse une borne milliaire constituée d'un fût en granite de 2,30 m, abîmé en 1864 par une voiture chargée. Selon le rapport de l'architecte RINGEISEN, "le maire de Châtenois, faute de ressources communales, n'a pu

entreprendre le rétablissement de cette pierre au compte de la commune. Toutes les dispositions ont été prises avec un maçon et un serrurier pour le rétablissement et la consolidation des trois fragments sur l'ancienne base et, afin d'éviter de nouveaux accidents, les abords seront protégés par deux chasse-roues solides".

Châtenois a certainement servi de poste d'observation pour les Romains. En effet, depuis le haut de la colline, on contrôle visuellement l'ensemble de la plaine.

Dans les années 1970, Hubert BRENNER a découvert, rue de l'église, devant l'établissement pour personnes âgées handicapées de l'APEI, des restes d'un bassin romain.



*Les fouilles du jardin du
presbytère ont livré les
restes d'une villa romaine
du 3^e siècle, probablement
réutilisée ensuite comme
église primitive.*

La sculpture de Mercur et Rosmerta, d'après Jean-Jacques HATT en 1947, date de la fin de la période romaine vers 400 et fournit une figuration assez fidèle du costume paysan de l'époque. Il s'agit là d'un réemploi 250 ans plus tard, donc vers 650, par les Mérovingiens.



Une des interprétations de la présence de ces dalles gallo-romaines à cet endroit est qu'elles se trouvaient en ex-voto près de la source plus tard christianisée sous le nom de Georgenbrunnen.

Mercur est un dieu gallo-romain essentiellement protecteur. Il amène

l'abondance et la richesse. Rosmerta a la même signification, d'où la présence de la bourse. Les fidèles leur déposent des offrandes, attendant le centuple en retour. Bonne affaire en perspective...!

A l'intérieur du sarcophage : un homme de forte taille, avec un scramasax, c'est-à-dire une épée typique des Mérovingiens et un couteau.

A 8 m du premier sarcophage se trouvait un second sarcophage en pierre. Il contenait les restes d'une femme adulte accompagnés d'une boucle d'oreille en bronze placée près du crâne, d'un collier de 38 perles de verre opaque ou translucide bleu et vert au niveau du cou et d'une petite boucle de ceinture. Ces découvertes sont conservées au Musée archéologique de Strasbourg.

Enfin, dans son livre sur Châtenois, Hubert BRENNER rappelle qu'en 1979, lors de travaux à la pelle mécanique sur le chemin du Meisenberg, dans le secteur des découvertes de 1927, furent mis à jour 5 à 6 squelettes ainsi que quelques armes dont un scramasax totalement décomposé.

Ainsi, Châtenois a été de façon indubitable le siège d'une implantation mérovingienne, succédant à l'implantation romaine. La stèle de Mercur et Rosmerta fait le lien avec ces 2 000 ans d'histoire !

FOYER SOCIO-CULTUREL

Art Expo

Le samedi 27 et le dimanche 28 septembre 2025, l'Espace Les Tisserands de Châtenois a accueilli la 9^e édition d'Art Expo. Les œuvres artistiques présentées étaient multiples et variées, tant par les techniques que par les thèmes abordés.

Les artistes suivants ont participé à cette manifestation : Emmanuel BREYSSE (plasticien céramiste), Aurélien Kempf PIKSL (photographe), Benoit SARREMEJANE – Atelier BS (sculpteur), Jean-Martin VINCENT (plasticien, aquarelliste, calligraphe), Christophe WELSCHINGER (sculpteur), Pierre ZIMMERMANN (peintre). Fort du succès rencontré lors de la 8^e édition, le Foyer socio-culturel a renouvelé son partenariat avec l'Association Française pour le Tournage d'Art sur Bois (AFTAB). De nombreux artistes tourneurs de l'antenne du Grand Est étaient présents pour mettre en avant la technicité, la créativité d'un tournage d'art sur bois moderne et innovant. Encore une fois, une édition d'Art Expo très riche et particulièrement appréciée des visiteurs.

**Rendez-vous pour la 10^e édition
les 26 et 27 septembre 2026.**

SCHERWILLER

Programme des animations

JANVIER	sam. 17 20H	Soirée Théâtrale « Chorale Sainte Cécile » SALLE ALPHONSE HAAG
	dim. 18 14H	Après-midi Théâtrale « Chorale Sainte Cécile » SALLE ALPHONSE HAAG
	sam. 24 20H	Soirée Théâtrale « Chorale Sainte Cécile » SALLE ALPHONSE HAAG
	dim. 25 14H	Après-midi Théâtrale « Chorale Sainte Cécile » SALLE ALPHONSE HAAG
	ven. 30 20H	Soirée Théâtrale « Chorale Sainte Cécile » SALLE ALPHONSE HAAG
	sam. 31 20H	Soirée Théâtrale « Chorale Sainte Cécile » SALLE ALPHONSE HAAG
FÉVRIER	ven. 6 > 16H30	Collecte de sang SALLE ALPHONSE HAAG AMICALE DES DONNEURS DE SANG
	mer. 11 20H	Répétition Solidaire « La Rockale » SALLE ALPHONSE HAAG
	sam. 14 10H	Repair café SALLE ALPHONSE HAAG

APEEC

Deuxième édition du bar à jeux éphémère

Dimanche 12 octobre, les amoureux de jeux de société se sont retrouvés à l'Espace Les Tisserands pour venir découvrir ou tout simplement rejouer à quelques jeux le temps d'une après-midi.



Suite au succès de la première édition, l'Association des Parents d'Élèves des Écoles de Châtenois (APEEC) a innové en proposant quelques nouveautés. En plus des jeux de société, généreusement prêtés par La ludothèque Sélest', les participants ont pu s'essayer au jeu de carte Magic The Gathering avec The Magic Factory ou profiter d'une initiation et d'une démonstration de peinture sur figurines Warhammer.

Par ailleurs, l'éditeur de jeux de société KometH a fait le déplacement pour animer et présenter une sélection de nouveautés. Les sessions de jeu immersives du très célèbre jeu des Loups-Garous de Thiercelieux ont particulièrement plu aux joueurs.

Anne-Sophie JOHN, présidente de l'association organisatrice, vous donne rendez-vous le dimanche 1^{er} février 2026 pour la troisième édition spéciale Chandeleur. Il y aura même des crêpes pour les petits et grands gourmands de 2 à 99 ans !

QU'EST-CE QUE L'APEEC ?

L'Association des Parents d'Élèves des Écoles de Châtenois a été fondée en 2015. Elle organise de nombreuses ventes et plusieurs événements tout au long de l'année scolaire. L'ensemble des bénéfices sert à financer les projets éducatifs des trois écoles (maternelles et élémentaire).

L'association est constamment à la recherche de bénévoles pour mener à bien ses différentes actions et aussi et surtout pouvoir se retrouver entre parents et partager des moments conviviaux.

Plus d'informations :

 APEEC

 apeec67730@gmail.com



Les 260 ans de l'orgue SILBERMANN

Tout au long de l'année 2025, Châtenois a célébré les 260 ans de l'orgue SILBERMANN de son église Saint-Georges. Une série de concerts a ainsi ponctué la période d'avril à octobre, à raison d'un ou deux par mois. Elle a culminé le 12 juillet dernier en une Nuit de l'Orgue qui a rencontré un très beau succès.

En avril, Jean-Louis THOMAS a ouvert cette série par un récital d'orgue autour de la Passion et de la Résurrection. Un concert de musique baroque autour de l'orgue a été proposé en mai par l'Orchestre de chambre de la Faculté de musicologie de l'Université de Strasbourg. Le mois de juin a été marqué par un excellent récital du jeune et talentueux Ivan TEREKHANOV, originaire de Saint-Pétersbourg.



La Nuit en point d'Orgue

Cette série de concerts a culminé le 12 juillet dernier en une Nuit de l'Orgue, qui a vu se succéder à la tribune une douzaine d'organistes entre 20h et minuit. Plus d'une centaine de personnes étaient présentes pour apprécier les morceaux choisis et déambuler dans l'église au son de l'orgue, en s'appropriant ainsi les lieux différemment.

Les interprétations proposées étaient de très grande qualité et le collège d'organistes était représenté par des musiciens bien connus en Alsace, mais aussi par des jeunes talents prometteurs qui ont démontré leur intérêt pour cet instrument historique :

- Estelle GERTHOFFERT, ancienne professeure d'orgue au Conservatoire de Colmar;
- Louis-Patrick ERNST, titulaire des orgues de la Collégiale de Colmar;
- Monique LEIMBACH-WEINZAEPEL, titulaire de l'orgue de Soultz et présidente de l'Association Itinéraires des orgues SILBERMANN;
- Thibault HOCH, élève au conservatoire de Strasbourg chez Johann VEXO, nommé récemment titulaire de l'orgue d'Erstein;
- Alain HEIM, organiste de Thierenbach;
- Florent ROTH, de Truchtersheim, élève au conservatoire de Strasbourg chez Johann VEXO;
- Daniel LEININGER, directeur de l'école d'orgue protestante, organiste titulaire de l'orgue Silbermann de l'église Saint-Thomas de Strasbourg;
- Bruno SOUCAILLE, directeur de l'école de musique de Sélestat, organiste co-titulaire à Colmar, Ebersmunster et titulaire à Kintzheim;
- Jean-Philippe GRILLE, organiste à Wasselonne et trésorier de l'Association Itinéraires des orgues SILBERMANN;
- Jean-Louis THOMAS, organiste à Châtenois, Lièpvre et Ebersmunster;
- Baptiste ZUBER, de Monswiller, élève au conservatoire de Strasbourg chez Johann VEXO;
- Théo WIEDENHOFF, organiste à Châtenois, Kintzheim et Molsheim, élève au conservatoire de Strasbourg chez Johann VEXO.

En plus de la buvette qui a renforcé le côté convivial de cette soirée, les visiteurs avaient la possibilité, à l'extérieur de l'église, de s'envoler avec "Le rêve d'Icare". Grâce à un casque de réalité virtuelle et des images captées en direct par un drone survolant l'église et le vignoble, ils ont pu vivre une envolée spectaculaire au-dessus des remparts de Châtenois. Ce sont quelque 70 personnes qui ont assisté à cette expérience immersive unique, totalement gratuite et mise en place par Icario en collaboration avec Alsace Destination Tourisme (ADT).

Fin août, Théo WIEDENHOFF a offert un très beau concert de musique baroque, suivi en septembre d'un concert de flûte à bec et d'orgue donné par Claudine et Bruno SOUCAILLE, bien connus en Centre Alsace. La série s'est achevée en octobre par un concert de Manon STEFFANN et de Pierre OUILHON (alto et orgue) et un concert de chant et d'orgue autour des chorals luthériens, magnifié par les organistes titulaires de l'instrument castinéen Jean-Louis THOMAS et Théo WIEDENHOFF.



Inscription sur la liste électorale

Les prochaines élections municipales auront lieu le 15 et 22 mars 2026.

Afin d'éviter toute déconvenue le jour J, vérifiez votre statut électoral sur le site web suivant :

www.elections.interieur.gouv.fr/mes-demarches/je-verifie-ma-situation-electorale

A savoir :

- Aux nouveaux arrivants : n'oubliez pas de passer en mairie pour faire votre déclaration d'arrivée. Le formulaire pour l'inscription sur la liste électorale vous sera donné dans le même temps.
- Aux jeunes de 18 ans qui ont fait le recensement citoyen : vous êtes inscrits d'office et vous recevrez votre carte électorale à l'adresse connue.

Attention, il faut signaler à la mairie tout changement d'adresse afin de vous affecter au bon bureau de vote et de mettre à jour nos fichiers municipaux.

Il n'y aura pas de refonte de la liste électorale en 2026. Ainsi, seuls les nouveaux inscrits ou les électeurs ayant changé d'adresse recevront une nouvelle carte d'électeur quelques semaines avant les élections. Vous y trouverez votre numéro d'électeur ainsi que votre bureau de vote. Nous vous rappelons qu'il y a trois bureaux de vote à Châtenois : un à l'École Maternelle des Bains et deux à l'Espace Les Tisserands.

Vous pouvez vous inscrire toute l'année, mais pour voter aux prochaines élections, votre inscription doit être effectuée au moins 6 semaines avant le scrutin, soit le 6 février 2026 au plus tard !

Vous pouvez vous inscrire :

- En mairie, au service des élections
- En ligne sur service-public.fr :

www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R16396

Les pièces à fournir sont un justificatif d'identité en cours de validité et un justificatif de domicile de moins de trois mois.

VIE ASSOCIATIVE

APEI CENTRE ALSACE

Un drôle de défi pour une drôle d'équipe

Stéphane GSTALDER, chef du service sport/santé à l'APEI Centre Alsace, revient par le texte et les images sur la folle épopée à vélo de quelques résidents de cette structure jusqu'au Cap Nord.

"Samedi 31 mai 2025, nous les 14 Eco-Reporters et Aventuriers Extraordinaires de l'APEI Centre Alsace, nous nous sommes mis en route vers la Norvège. Notre convoi traversa l'Allemagne, le Danemark, la Suède pour arriver à Bodo en Norvège



le mardi 3 juin. Le ferry nous a emmenés sur les Iles Lofoten pour débiter le raid à vélo. Le 5 juin, nous voilà enfin sur la selle et partis pour 15 jours de vélo afin de rejoindre le Cap Nord. Le départ se fait sous un beau soleil, dans un paysage à couper le souffle. Nous avons vite compris que ce défi nous pousserait à aller au bout de nous-même. La pluie, le froid et le vent se sont rapidement joints à nous, pour ne plus nous quitter jusqu'à l'arrivée.

Nous avons été confrontés aux éléments et aux dénivelés tout au long du raid, sans aucun répit, dans des conditions très rudes, avec des étapes de 50 à 90 km. Les jours s'enchaînaient sans démotiver les cyclistes et l'équipe logistique, malgré les vents violents à plus de 60 km/h, une pluie presque quotidienne et des températures très basses, pouvant descendre jusqu'à 0°C. Chaque jour, les paysages changeaient, tout aussi magnifiques les uns que les autres. Au gré de notre avancée, nous avons rencontré d'autres cyclistes, des randonneurs, des motards, tous à la recherche d'un « truc », d'une réponse, d'un moment fixé dans le temps; pour nous, il s'agissait d'aller au-delà des limites que la société ordinaire nous a fixées et de démontrer que les personnes en situation de handicap ont d'énormes capacités.

Au bout du chemin, c'est un paysage rude, sans vie, balayé par les vents que nous traversâmes, c'était le bout du monde, le bout d'un périple, d'une aventure hors norme, une première mondiale : un groupe de personnes en situation de handicap mental a effectué 1 100 km à vélo pour rallier les Iles Lofoten au Cap Nord en 15 jours."



Les photos de Robert DOISNEAU

Deux photographies de Robert DOISNEAU ont récemment été installées dans les rues de Châtenois. Ces œuvres emblématiques du célèbre photographe français permettent de mettre en lumière le patrimoine local, tout en illustrant le lien culturel entre notre commune et les territoires voisins.

C'est par un jumelage de communes que le lien entre Châtenois et l'œuvre de Robert DOISNEAU a pu être établi. La commune de Carsac, en Dordogne, où Robert DOISNEAU avait des attaches familiales, est jumelée avec Artolsheim, voisine de Châtenois. C'est sur la suggestion d'Antoine HERTH, ancien député originaire d'Artolsheim, que la commune de Châtenois a décidé de mettre en valeur cette connexion à travers l'installation dans ses rues de deux photographies de DOISNEAU. Cette initiative permet de créer des échanges culturels et d'offrir l'occasion de découvrir ou de redécouvrir notre patrimoine à travers le regard unique du photographe qu'était Robert DOISNEAU.

Les deux photographies présentent :

- « les lavandières au ruisseau » (1945) : une scène du quotidien qui montre les lavandières de Châtenois en plein travail au bord du ruisseau. Ce témoignage d'une époque révolue illustre la vie simple et solidaire du village d'après-guerre ;
- « la Tour des Sorcières » (1948) : un cliché qui met en valeur l'un des monuments les plus emblématiques de Châtenois. DOISNEAU y capture la lumière et l'atmosphère du lieu avec sa sensibilité poétique habituelle.

Ces photographies rappellent combien le regard de Robert DOISNEAU savait révéler la beauté des gestes simples et des lieux du quotidien. À travers elles, Châtenois rend hommage à son patrimoine et à la mémoire de ceux qui ont façonné son histoire.



LES P'TITS CASTINÉTAINS

Fête de la citrouille

Le 31 octobre dernier, alors que la nuit tombait sur Châtenois, l'Espace Les Tisserands s'est transformé en un véritable repaire de créatures fantastiques pour la traditionnelle Fête de la Citrouille.



Organisée tous les deux ans par l'association Les P'tits Castinétains, les bénévoles se sont encore une fois dépassés pour cette édition 2025 ! Le cœur de l'événement battait sur la piste de danse où l'énergie contagieuse de Laurence SENGLER a entraîné petits et grands dans un bal rythmé par des chorégraphies endiablées. L'ambiance est restée à son comble avec le grand concours de déguisement qui a rencontré un immense succès, rassemblant près de 70 enfants participants ! Sorcières, vampires et autres monstres ont défilé, rivalisant de créativité pour le plus grand plaisir des spectateurs.

Les animations ne manquaient pas pour divertir les jeunes esprits entre deux danses. Les enfants ont pu s'atteler à la construction collaborative d'une toile d'araignée géante, profiter d'un espace coloriage dédié à Halloween ou encore tenter leur chance au grand jeu de la soirée : deviner le nombre exact de bonbons pour les remporter !

Côté gourmandise, le food truck "Au bon Stück" a régalié les papilles des petits et grands avec ses burgers savoureux concoctés à base de bons produits locaux. La soirée s'est clôturée en apothéose par un exceptionnel spectacle de cracheurs de feu, laissant les enfants ravis de cette soirée d'Halloween haute en couleur.

L'association Les P'tits Castinétains, organisatrice de l'événement, œuvre pour les enfants de Châtenois en organisant tout au long de l'année des événements qui leur sont destinés. Elle est composée uniquement de bénévoles et ne peut garantir ses manifestations qu'à la condition d'avoir suffisamment de volontaires mobilisés. Vous avez envie de vous engager dans la vie du village ? De rencontrer d'autres parents d'élèves de Châtenois ?

Rejoignez l'équipe de bénévoles :

✉ lespetitscastinetains@gmail.com

Pour suivre l'actualité de l'association :

f [lespetitscastinetains](https://www.facebook.com/lespetitscastinetains)



Un chef d'un restaurant étoilé pour une collecte aussi solidaire que délicieuse

En 2025, lors des quatre premières collectes organisées à l'ELT, 308 personnes se sont présentées pour offrir un peu de leur sang à celles et ceux qui en ont besoin (personnes malades, opérées ou blessées).

Avec une moyenne de 77 donneuses et donneurs par collecte, les résultats sont encourageants : ni exceptionnels, ni inquiétants, mais toujours portés par un bel esprit de solidarité. La cinquième collecte de l'année, en novembre dernier, a connu une belle affluence avec la participation de 93 donneurs, dont 22 étaient des employés des établissements HARTMANN.

L'année 2026 s'annonce prometteuse. La première collecte aura lieu le mardi 6 janvier. Un moment particulièrement attendu se prépare pour le mardi 2 juin : si tout se confirme, un cuisinier d'une grande table étoilée alsacienne prendra place aux fourneaux pour régaler les donneurs et donneuses. Cette initiative, associant générosité et gastronomie, vise à remercier celles et ceux qui donnent leur sang pour sauver des vies.

Elle sera rendue possible grâce au soutien financier du Crédit Mutuel et à l'accompagnement fidèle de la Municipalité, toujours attentive à encourager les actions solidaires locales.

Les autres collectes de 2026 se tiendront les 17 mars, 2 juin, 18 août et 3 novembre. Chaque don compte : il permet de soigner, de prolonger ou parfois de sauver des vies.

Nous espérons vous y retrouver nombreuses et nombreux, toujours animés par la même envie de donner - un peu de votre temps, un peu de votre sang, mais beaucoup d'espoir à celles et ceux qui en ont besoin. N'oublions pas que le don de sang est vital : un accident de la route, une hémorragie lors d'une opération ou un cancer, cela peut arriver à tout le monde !

Rappelons qu'en 2024, en France, seuls 3,5 % des personnes en âge de donner ont effectivement participé à une collecte. Les jeunes se mobilisent légèrement plus que le reste de la population : 29 % des donneurs ont moins de 30 ans alors qu'ils représentent 21 % de la population (source : EFS). La marge de progression est donc importante !

Ensemble, faisons de Châtenois un exemple de fraternité et d'engagement citoyen !





NIPPON KEMPO

Championnat du monde à Osaka : entre tradition et dépassement de soi

Le 5 octobre 2025, Osaka a accueilli les championnats du monde de Nippon Kempo, une discipline martiale japonaise encore peu répandue en Europe, qui combine les projections du Judo et les percussions du Karaté.

Habitué des tournois internationaux dans cette discipline, le Castinétain Manuel DREISZKER a été cette année sélectionné dans la délégation française pour participer à ce tournoi d'exception au Japon : *« ce tournoi a une saveur toute particulière, car il n'est pas ouvert à tous. Le Japon limite la participation à trois compétiteurs par nation. Cette année, j'ai eu l'immense privilège de faire partie de la sélection française, aux côtés d'un athlète corse et d'un autre venu de l'île de La Réunion ».*

Après un voyage de près de 24 heures, l'équipe française a pu fouler le sol japonais, berceau des arts martiaux. Entre les rues empreintes d'histoire de Kyoto, Nara et Osaka, chaque instant a été une immersion dans la culture martiale nippone : *« le Japon ne se contente pas d'accueillir les compétiteurs : il les enveloppe d'une rigueur exemplaire et d'une spiritualité omniprésente. Nous partageons ces valeurs dans nos clubs en France, mais les vivre sur place donne une toute autre dimension à la pratique. Nous avons eu la chance de nous entraîner dans l'un des plus anciens dojos du pays, ainsi qu'à l'université du Kansai, véritable berceau du Nippon Kempo ».*

La compétition s'est tenue dans l'impressionnant Osaka Municipal Central Gymnasium, l'un des plus grands lieux dédiés aux arts martiaux au Japon, aux côtés du célèbre Kodokan de Tokyo. Ce sont 98 Kempokas qui s'y sont affrontés dans un esprit de respect, de maîtrise technique et d'humilité, bien loin de la simple démonstration de force.

Si le retour en France ne s'est pas accompagné de médaille, il s'est fait avec une richesse bien plus précieuse : une vision renouvelée de la discipline, perçue comme un art de vivre autant qu'un sport. Pour Manuel DREISZKER, ce voyage restera une étape marquante, une véritable rencontre avec l'essence du Nippon Kempo. Il tient à remercier chaleureusement toutes celles et ceux qui l'ont soutenu, moralement et financièrement, dans cette aventure. Il invite aujourd'hui les Castinétains, jeunes et moins jeunes, à venir découvrir cette discipline en toute sécurité.

Les cours ont lieu tous les mardis soir au dojo de l'Espace Les Tisserands : de 18h30 à 19h30 pour les enfants et de 19h30 à 21h pour les ados et les adultes. À très bientôt sur les tatamis de Châtenois !



Un demi-siècle au service du sport et de la lutte à Châtenois

Emblématique président de l'OMS et infatigable cheville ouvrière du club de lutte de Châtenois, Michel PICARD relate un demi-siècle au service du sport et notamment de la lutte dans notre village.

"Licencié au club de lutte de Châtenois depuis 1962, j'ai eu le privilège de vivre une aventure humaine et sportive exceptionnelle.

En 1975, après le départ de Robert BAUMANN, on m'a proposé de prendre la responsabilité de la section lutte. Accompagné de mon ami Claude KEMPF, nous avons tout d'abord pris l'initiative de nous former et de passer notre diplôme d'entraîneur afin de transmettre ce sport dans les meilleures conditions et avec toute la compétence nécessaire. Nous nous sommes alors pleinement lancés dans cette belle mission : faire vivre et grandir la lutte à Châtenois.

La lutte est l'un des plus vieux sports, puisque ses origines remontent à la Grèce antique. C'est une discipline qui enseigne des valeurs fondamentales : le respect de l'adversaire, le dépassement de soi, la maîtrise de ses émotions et une exigence de rigueur et de préparation physique.

Tout s'est vite enchaîné : un groupe de jeunes motivés a rejoint le club. Nous nous entraînions alors sur un tapis de 8 m x 8 m, à l'arrière de la salle de gymnastique située au-dessus de la salle des fêtes, rue des Vosges. En 1978, le club a connu sa première grande joie : le premier titre de champion de France remporté par José DIAZ. Ce fut une immense fierté pour nous tous ! Au fil des années, de nombreux jeunes sont montés sur les plus hautes marches des podiums, notamment lors des championnats de France. Plusieurs lutteuses et lutteurs se sont illustrés au niveau national. Dans les années 1990, nous avons même eu le plaisir de participer au championnat de Bade avec deux équipes, l'une composée de jeunes et l'autre d'adultes, face à des clubs voisins en Allemagne.

La lutte féminine a toujours eu sa place à Châtenois, avec de très bons résultats : plusieurs titres de championnes de France et de belles places d'honneur au niveau national témoignent de la qualité de la formation locale. Parmi elles, Anne-Catherine DELUNTSCH, licenciée de nombreuses années à Châtenois, s'est particulièrement illustrée en décrochant une médaille de bronze au championnat du monde féminin, une performance exceptionnelle qui honore le club et tout le travail accompli depuis des décennies. Aujourd'hui, elle poursuit son parcours au plus haut niveau en tant que cadre technique à la Fédération Française de Lutte, preuve que la passion et la rigueur cultivées à Châtenois portent leurs fruits jusque dans les plus hautes sphères de ce sport.

Le 23 septembre 1997, un violent incendie détruit le bâtiment abritant la salle des fêtes et la salle de gymnastique, mettant le club à rude épreuve. Nous nous sommes alors repliés au COSEC, près du collège, mais il fallait monter et démonter les tapis à chaque entraînement : une période difficile, qui a néanmoins renforcé la cohésion et la détermination de tous les membres du club. Grâce à la volonté de la commune, un nouveau complexe sportif a vu le jour : inauguré en mars 2002 à l'Espace Les Tisserands, il comprend une salle spécialisée pour la lutte, reconnue comme centre départemental de lutte du Bas-Rhin. Cette réalisation fut rendue possible avec le soutien de la Fédération Française de Lutte et la ténacité du maire de l'époque, Monsieur Pierre RISCH, qui permit d'obtenir un financement conséquent de 1,5 million de francs du Ministère de la Jeunesse et des Sports. L'aboutissement de ce beau projet fut pour moi un véritable rêve devenu réalité.

Depuis, de nombreux stages régionaux et nationaux ont été organisés à Châtenois : stages d'athlètes, formations d'entraîneurs et d'arbitres. Les équipes de France ont également fait régulièrement étape chez nous, profitant de l'hébergement et de la restauration du CCA, situé à proximité. Les frères GUÉNOT, médaillés olympiques à Pékin, ont eux aussi séjourné à Châtenois pour des stages de préparation, confirmant ainsi la qualité de nos installations et la reconnaissance nationale du club.

En 2004, un championnat de France féminin fut organisé à Châtenois, suivi en 2006 de l'Assemblée Générale de la Fédération Française de Lutte, tenue au Parc des Cigognes de Kintzheim : deux événements qui témoignent du rayonnement du club et de la commune.

En 2002, mon frère Marc, épaulé de quelques anciens lutteurs, a repris la responsabilité des entraînements.

Très jeune, j'avais compris que, pour faire avancer les choses et bénéficier des subventions nécessaires au bon fonctionnement du club, il fallait s'impliquer dans les instances décisionnelles. C'est pourquoi j'ai rejoint le comité du Bas-Rhin, avant d'être élu au comité d'Alsace, où j'ai exercé les fonctions de vice-président pendant une quinzaine d'années. En 2005, j'ai eu l'honneur d'être élu président du comité d'Alsace, fonction que j'ai occupé jusqu'en 2017, date de la fusion des régions imposée par l'Etat. Je poursuis depuis mon engagement en tant que vice-président du comité du Grand Est de Lutte et membre du conseil d'administration de la Fédération Française de Lutte.

Un autre moment marquant de mon parcours fut en 1986, lorsque j'ai été élu président de l'Office Municipal des Sports de Châtenois. Ce rôle m'a permis de renforcer les liens entre les associations sportives de la commune et la municipalité et de contribuer activement à la vie locale. L'OMS, avec ses bénévoles, reste présent toute l'année à travers de nombreuses manifestations à Châtenois, un symbole fort de la dynamique et de la cohésion au sein de la commune.

Bien sûr, au cours de ces cinquante années, il y a eu des moments de joie, mais aussi des déceptions, comme dans toute aventure humaine. Notamment lorsque certains lutteurs ou lutteuses ont quitté le club après de nombreuses années passées ensemble, parfois malgré l'investissement, le soutien, y compris financier, et l'accompagnement que nous leur avons apportés. Ces départs ont souvent été difficiles à vivre, mais ils font aussi partie de la vie d'un club. Malgré tout, la passion, la fidélité à nos valeurs et le plaisir de transmettre sont toujours restés les moteurs de mon engagement. Voir un ancien lutteur revenir ensuite avec ses enfants pour les inscrire à leur tour est une immense satisfaction.

Tous ces chemins parcourus n'auraient jamais été possibles sans le soutien indéfectible de mon épouse Madeleine et de mon fils Raphaël, qui a lui aussi pratiqué la lutte pendant de nombreuses années. Ils ont toujours été à mes côtés pour m'épauler dans cette belle aventure.

La lutte a largement contribué à forger mon caractère : elle m'a appris la rigueur, la persévérance et la combativité, des qualités qui m'ont servi au quotidien pour affronter bien des situations. Grâce à ce sport, Madeleine et moi avons fait d'innombrables rencontres, tissé des amitiés durables et partagé de très grands moments. La lutte, c'est une grande famille, au sens propre comme au figuré. Mon frère Marc, lui aussi profondément investi dans cette aventure, a d'abord été compétiteur puis entraîneur. Cette passion commune a ressoudé notre famille autour de valeurs fortes : le respect, le travail, la loyauté et la solidarité.

Je tiens à adresser un grand merci à tous les maires que j'ai côtoyés durant ces cinquante années pour leur soutien et leur confiance : le Docteur Frédéric KOCH, Pierre RISCH, Jean-Jacques GOLDSTEIN et Luc ADONETH.

Aujourd'hui, le club est labellisé École de Lutte nationale. Il compte près de 90 licenciés et pas moins de huit entraîneurs diplômés qui encadrent, avec sérieux et enthousiasme, nos jeunes lutteurs et lutteuses. Le club et son équipe dirigeante veillent à poursuivre la dynamique engagée depuis tant d'années.

J'espère sincèrement que mon futur remplaçant se trouve déjà parmi cette nouvelle génération de passionnés, prêts à perpétuer l'esprit et les valeurs qui font la force de la section lutte de Châtenois."

Fête du sport 2025

Dimanche 14 septembre 2025 a eu lieu la 21^e édition des mini-Jeux Olympiques et Paralympiques, organisée à l'occasion de la Fête du sport par le Cercle Catholique Aloysia, en collaboration avec l'Office Municipal des Sports.

Devenue au fil des années un rendez-vous incontournable pour tous les amateurs d'activités physiques, cette manifestation a rassemblé de nombreux participants dans un esprit d'ouverture et d'inclusion. Tout au long de la journée, 140 enfants ont pu découvrir les différentes activités proposées par les clubs locaux.

Merci à l'ensemble des bénévoles et des entraîneurs pour leur implication. Leur engagement contribue chaque année à faire de cette fête un moment de rencontre, de partage et de sport pour tous.





De Châtenois à Samarcande à vélo



Des débuts modestes

Je fais partie de ceux que la préparation d'un itinéraire fait rêver et que la vision de la moindre carte papier est déjà en soi une invitation au voyage. Du plus loin que je me souviens, mes premiers contacts avec le monde des cyclo-voyageurs remontent à l'âge de 14 ans et la découverte des livres de Julien LEBLAY, un aventurier ayant réalisé plusieurs voyages à vélo pour promouvoir le don du sang. Dès lors, l'envie de faire à mon tour un périple cycliste pour découvrir le monde ne m'a plus quitté. C'est vrai que les débuts furent assez modestes quand, à 16 ans, j'embarquais mon frère pour un premier voyage à vélo de trois jours vers le nord de l'Alsace. C'est sous-équipés et sous-entraînés que nous glissâmes simplement la tente familiale et nos quelques affaires dans deux gros sacs à dos, avant de nous élancer au départ de Châtenois sur la véloroute du vignoble. Nos dos s'en souviennent encore ! À l'époque, je ne savais pas que, bien des années plus tard, j'allais me lancer dans des voyages bien plus ambitieux.

Une aventure au long cours : Rolling Pierre

Après un premier voyage en 2020, stoppé en Turquie par le Covid et les fermetures de frontières, j'ai décidé de reprendre la route de l'Asie Centrale en 2025. C'est dans le cadre d'un congé sabbatique que je me suis dégagé le temps

Récit de mon voyage à vélo entre Châtenois et Samarcande en Ouzbékistan, effectué entre le 1^{er} mai et le 1^{er} août 2025 via l'Allemagne, l'Autriche, la Slovaquie, la Croatie, la Serbie, la Roumanie, la Bulgarie, la Turquie, la Géorgie, l'Arménie, le Kazakhstan et enfin l'Ouzbékistan ! - **Pierre GRIESMAR**

nécessaire à la réalisation de ce rêve de jeunesse : emprunter à mon tour les routes de la soie. Le 1^{er} mai, après de nombreux mois de préparation, de questionnement et de doutes, j'ai donc pris la route au départ de Châtenois en direction de Samarcande, des images de caravansérails blancs au milieu du désert plein la tête.

L'imprévu comme quotidien

La sensation de lâcher-prise sur mon quotidien fut assez immédiate. Dès les premiers coups de pédale, j'avais déjà totalement oublié les sujets liés au travail ou à la vie quotidienne qu'on a continuellement en tête. Ça fait un bien fou de ne plus avoir à s'inquiéter de rien ! Dès lors, les seuls sujets dont j'avais à me soucier étaient uniquement liés à la route à suivre ou à la nourriture ! Bien sûr, j'ai eu à faire face à de nombreuses difficultés pendant mon voyage. Que ce soient les multiples casses de ma béquille (déjà le point faible de mon vélo), la chaleur extrême en Ouzbékistan ou encore un accident de la route dans un tunnel en Turquie, il s'agissait d'accepter chaque obstacle l'un après l'autre avec philosophie, de trouver une solution pour le surmonter et ainsi pouvoir continuer ma route.

Saisir chaque opportunité de rencontre

Je ne compte plus les interactions que j'ai pu avoir ou l'accueil extraordinaire que j'ai reçu de la part des personnes rencontrées. Bien souvent, ces échanges survenaient au moment où je m'y attendais le

moins. Je retiendrais par exemple la bienveillance avec laquelle Ibrahim et sa famille m'ont accueilli chez eux, dans un village proche de Samsun sur la côte nord de la Turquie. J'étais en train de préparer mon dîner dans la cour de la mosquée du village dans l'idée d'y passer la nuit, quand deux jeunes filles d'une dizaine d'années se sont approchées, attirées par le curieux spectacle de rue que j'offrais. De fil en aiguille, elles ont fini par m'apporter de quoi manger, puis par prévenir leur père qui essaya tout d'abord de voir si je pouvais dormir dans la mosquée avant de finalement m'inviter chez eux. Aucun d'eux ne parlait anglais, mais l'accueil est (ou plutôt devrait être ?) un langage universel. Je dois avouer que l'option traduction de mon téléphone m'a bien souvent aidé à me faire comprendre. Ce genre d'échanges imprévus et de moments hors du temps passés avec les locaux sont pour moi l'essence même du voyage, ce qui m'a motivé à avancer au quotidien.

Le récit complet de mon périple est à retrouver sur mes réseaux sociaux qui m'ont servi de carnet de voyage quotidien.

  Rolling Pierre

CONFÉRENCE

Si vous souhaitez en savoir davantage et rencontrer Pierre, il donnera une conférence sur son périple à vélo de Châtenois à Samarcande **le vendredi 30 janvier à 20h à l'ELT (gratuit).**



Après le succès de la première édition de l'année dernière, une nouvelle marche appelée « Montée Rose » a été organisée cette année au départ de Châtenois et de cinq autres communes. Sous un grand soleil d'automne, près de 60 personnes ont répondu présent et se sont lancées samedi 11 octobre dès 8h30 à l'assaut du Haut-Koenigsbourg depuis l'Espace Les Tisserands.

Organisée par l'Association des dix communes touristiques du Haut-Koenigsbourg (Bergheim, Châtenois, Dieffenthal, Kintzheim, Orschwiller, Rodern, Rorschwihr, Saint-Hippolyte, Scherwiller et Thannenkirch), le but de cette action consistait à réunir le maximum de fonds au profit de la Ligue contre le cancer, dans la cadre d'Octobre Rose.

Tout comme l'an dernier, les inscriptions des participants et les dons ont ainsi permis à François MULLER, président de l'Association, de remettre un chèque de 4 000 € à la Ligue, après l'arrivée de tous les marcheurs et marcheuses au château et devant les personnalités présentes.



Depuis plusieurs années, le mois d'octobre est traditionnellement choisi pour une campagne nationale destinée à promouvoir le dépistage du cancer du sein et à récolter des fonds pour la recherche de nouveaux traitements. Initialement organisée aux États-Unis, une centaine de pays participent désormais à cette opération et c'est la Ligue contre le cancer qui en assure le relais en France.

De son côté, la commune de Châtenois a renouvelé son soutien à cette campagne en décorant en rose la Tour des Sorcières, la fontaine devant la mairie et la clôture de la Maison du Tourisme et du Patrimoine. Cette dernière, ainsi que les remparts, ont également été éclairés en rose pendant tout le mois d'octobre.



Hop'la Guêpe

Depuis 2019, la société "Hop'la Guêpe -Traitement de Nuisibles", installée à Châtenois, est spécialisée dans le traitement des nuisibles : destruction de nids de guêpes et frelons, récupération d'essaims d'abeilles, dératisation, désinsectisation, dé pigeonnage, traitement des bois.



Elle intervient rapidement, en moyenne sous 24 à 48h, et propose notamment un service d'urgence disponible 24h/24 et 7j/7 pour les situations les plus pressantes. La société réalise également des interventions de protection et de sauvetage d'animaux, en lien avec des professionnels et des associations locales.

Entreprise à taille humaine employant Anthony NOULIN et Élodie VOLLMER, elle est agréée "Certibiocide" et met un point d'honneur à utiliser des produits et des techniques respectueux de l'environnement.

La présence de rats, pigeons, frelons ou autres nuisibles nuit à la salubrité publique. Leur prévention et leur traitement concernent chacun d'entre nous.

- Chez soi, chaque occupant ou propriétaire doit entretenir son logement et ses abords. En cas d'infestation, il lui revient de faire intervenir une entreprise spécialisée. Le non-respect de ces obligations peut entraîner des sanctions (mise en demeure, amende).
- Sur la voie publique, la commune intervient pour traiter les espaces collectifs (caniveaux, parcs, réseaux d'assainissement).
- Si un particulier laisse une infestation se propager et gêner le voisinage, le maire peut le mettre en demeure ou faire exécuter les travaux aux frais de ce particulier.

Par conséquent, chaque citoyen doit veiller à la propreté de son environnement pour éviter la prolifération des nuisibles. Mieux vaut prévenir que guérir !

SARL HLG-ETB - Hop'la Guêpe - Traitement de Nuisibles - 1 rue des Noyers - CHÂTENOIS

☎ 07 68 44 15 18 - ✉ contact@hoplaguepe.fr

www.hoplaguepe.fr

Changement de propriétaire chez « Pause Café »

Depuis le 15 août dernier, Céline EYCHENNE a repris le flambeau de l'établissement « Pause Café ».

Amoureuse de l'Alsace, des Alsaciens et de son dialecte jugé rassurant, Céline est tombée sous le charme du village castinétain et de ses habitants, d'autant plus que l'endroit jouit d'une situation géographique parfaite pour le tourisme. Il lui tient à cœur de faire de ce bâtiment un lieu de rencontre convivial intergénérationnel, où résonnent discussions et rires. Côté carte, l'ambiance bistrot de l'établissement offre un large choix de quiches salées ou sucrées, de pâtisseries, toutes issues de la production d'artisans locaux. Des nouveautés sont également proposées : bières pression de saison, glaces, formules petits déjeuners, à déguster en intérieur ou en terrasse. Sur réservation, Céline sera également ravie de vous accueillir à l'occasion d'un anniversaire.



Céline tient tout particulièrement à remercier la fidèle clientèle, les commerçants du village, la commune pour l'accueil chaleureux qui lui a été réservé et se réjouit déjà des futurs moments de partage.

Pause Café est ouvert en non-stop de 8h30 à 18h du jeudi au lundi.

38 rue du Maréchal Foch - ☎ 03 88 85 37 21

📍 Pause café Châtenois

Une nouvelle direction pour le « Keschta'Shop »

Bien connu des Castinétains, le tabac-presse « Keschta'Shop » a récemment changé de gérants. Ersin KAYA et sa fille Zelal ont en effet repris la gestion du magasin depuis le mois de septembre dernier. Ils ont conservé la plupart des services habituels, tout en y apportant leur touche personnelle et quelques nouveautés.



Âgé de 40 ans et originaire de la vallée de Sainte-Marie-aux-Mines, Ersin a toujours pensé reprendre un jour un commerce de proximité offrant des services aux personnes.

« Cette envie m'est venue alors que je travaillais, dans ma jeunesse, dans la boutique d'une station-service de la vallée. À l'époque, le contact avec les clients et le service apporté aux autres ont fini par devenir une vraie passion ! », confie-t-il.

Travaillant dans l'industrie automobile depuis vingt ans, il n'a donc pas hésité bien longtemps lorsqu'il a appris que le tabac-presse à Châtenois cherchait un nouveau gérant. D'autant plus que le magasin n'est situé qu'à quelques centaines de mètres de son domicile et que sa fille Zelal, titulaire d'un diplôme dans la vente, l'a rejoint dans cette belle aventure.

S'il a conservé les rayons tabac, presse, jeux, papeterie et petits cadeaux, il compte remplacer la vente de vêtements et de livres par un espace « jeux en ligne et café » convivial. Le service de relais-colis (retrait et dépose) pour plusieurs grands réseaux a également repris depuis novembre.

« C'est un rêve qui se concrétise enfin », glisse Ersin avec un large sourire. Avant de conclure : « l'envie d'offrir un vrai tabac-presse à nos clients et d'être au plus près de leurs besoins, c'est ce qui nous motive au quotidien, ma fille et moi ! ».



Le Rucher des 3 Châteaux

Une fresque pour les abeilles : quand l'art et l'apiculture se rencontrent au cœur du village

Depuis août 2025, des abeilles géantes ornent l'un des murs du bâtiment apicole du Rucher des 3 Châteaux. Colorée, vivante et pleine de symboles, cette fresque murale n'est pas qu'un simple décor : elle est le fruit d'un projet engagé mêlant art, écologie, transmission.

Réalisée par l'artiste strasbourgeois Dan23, figure bien connue du « street art » (art urbain) engagé, cette œuvre rend un vibrant hommage aux abeilles, sentinelles de notre environnement. L'artiste, dont les fresques ont déjà marqué de nombreux murs en Alsace et au-delà, a fait de la biodiversité et des pollinisateurs un thème central de son travail.

Un bâtiment, une passion, une reconversion

Cette fresque symbolise aussi un tournant dans la vie de Damien COLIN, apiculteur et porteur du projet. Après 20 ans passés dans le secteur du bâtiment, il avait choisi de changer de vie pour se consacrer pleinement à sa passion pour les abeilles, un amour transmis par son beau-père, Francis VALENTIN, lui-même passionné d'apiculture.

La fresque vient marquer la finalisation du bâtiment apicole. Ce projet, reliant mémoire familiale, écologie et ancrage local, est un bel exemple de ce que peuvent créer les passions croisées.

Ce projet s'inscrit dans la continuité d'actions menées avec Dan23, notamment lors de la Fête du Miel à Strasbourg, ou l'événement « Bee Happy » du projet Solution de Dan23.

La fresque de Dan23 n'est pas seulement une œuvre d'art. C'est une invitation à réfléchir à notre lien avec la nature, à la nécessité de protéger les pollinisateurs et à soutenir ceux qui, comme Damien, choisissent de réinventer leur vie pour se mettre au service du vivant.

Les habitants du village sont invités à venir découvrir la fresque, échanger avec Damien et Francis et découvrir le magasin de miels et produits de la ruche. Car ici, les abeilles ne font pas que butiner, elles inspirent, elles fédèrent et elles embellissent.

Tabac-presse « Keschta'Shop »
ouvert du lundi au samedi de 7h à 19h en continu,
le dimanche de 8h à 12h30.
40 rue du Maréchal Foch - ☎ 03 88 82 05 70

Le magasin est ouvert
du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h
le samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h.

www.rucher3chateaux.fr

www.soulution.fr/abeilles-2

Hopla miam : un restaurant - salon de thé plein de gourmandises à Châtenois

Deux amies d'enfance, Jeanne ADONETH et Hélène CLOG, ont uni leurs talents pour donner vie à un concept original : Hopla miam, un restaurant-salon de thé convivial installé route de Scherwiller, à Châtenois.

Leur établissement, inauguré le 8 octobre, invite les gourmands à savourer des brunchs faits maison, mais aussi toutes sortes de douceurs sucrées et salées qui feront saliver petits et grands. Fidèles à leurs valeurs, les deux associées ont choisi les circuits courts en privilégiant une collaboration avec des producteurs locaux.

Un projet né d'une amitié et d'un brin de folie

Avant de se lancer dans cette aventure, Jeanne et Hélène ont chacune évolué dans les métiers de bouche : cinq ans en boucherie pour Jeanne et dix ans en boulangerie pour Hélène.

Ce qui n'était d'abord qu'une idée légère, voire une plaisanterie, a très vite pris forme. La visite d'un local à Châtenois a fait le reste : c'est le déclic qui a transformé leur rêve en projet concret.

L'inspiration du brunch

L'idée de proposer des brunchs a germé dans l'esprit de Jeanne lors d'un weekend en famille. Elle n'a toutefois pas voulu se lancer seule et Hélène a accepté de partager cette aventure avec elle : « *nous avons la même manière de travailler et la même vision des choses* », confie Jeanne. Une complémentarité naturelle qui a donné naissance à Hopla miam, qui mêle un nom bien d'ici et une touche d'humour.



L'établissement est accessible aux personnes à mobilité réduite. Les animaux sont acceptés.

38 route de Scherwiller - CHÂTENOIS

☎ 06 27 67 93 00 - ✉ hoplami67@gmail.com

Réservation conseillée sur : laddition.com

Horaires d'ouverture :

Mercredi à vendredi : 7h30 - 17 h

Samedi : 9h - 17h / Dimanche : 9h - 15h

Festival culturissimo

Le jeudi 12 juin dernier, l'Espace culturel du E.Leclerc Sélestat a organisé un concert exceptionnel et gratuit à l'église Saint-Georges de Châtenois, entièrement éclairée à la bougie, dans le style Candlelight. 450 invités ont répondu présents, dont plusieurs élus du Centre Alsace qui ont soutenu cette initiative culturelle ouverte à tous.

À l'affiche : Birds on a Wire, un duo formé par Rosemary STANDLEY (voix de Moriarty) et Dom LA NENA, violoncelliste brésilienne. Elles ont revisité des morceaux du monde entier avec élégance et émotion, entre folk, musiques du monde et classique minimaliste.

Ce concert a été proposé par l'Espace Culturel E.Leclerc de Sélestat, dans le cadre du festival national Culturissimo, qui œuvre depuis 10 ans à rendre la culture accessible à tous. Un cocktail convivial a été offert après le concert, au bord des remparts illuminés de Châtenois.



Noces

Noces d'or

11/06/1975	Patrick BRUN Patricia FINCK
27/06/1975	Bernard CARL Simone KAESTNER
27/06/1975	Claude SCHAEFFER Josiane REINBOLT
11/07/1975	Bertrand OBRI Michèle JAEGLER
02/08/1975	Jean-Pierre SITTLER Chantal SAMUEL
29/08/1975	Jean-Louis HIRSCHL Roselyne LEGRAND
09/09/1975	André SCHAEFFER Martine BOHN
12/09/1975	André KIECHER Mireille WERLING

Noces de diamant

31/07/1965	Jean WACH Hélène BANNWARTH
27/08/1965	Charles STURMEL Marie Rose ZICKLER
17/09/1965	Robert BERNHARD Cécile REIBEL

Décès

24/05/2025	Patrick MATHIEU
09/06/2025	Marie BERNHARD née HINSINGER
24/06/2025	Bertrand SCHMITT
03/07/2025	Marie SCHMITT née WOELFLI
09/07/2025	Serge LIGNER
18/07/2025	Paul BRUN
22/07/2025	Florence MONTIEL
23/07/2025	Guillaume SIMON
04/08/2025	Anne ROHMER
07/08/2025	Maurice BRENNER
13/08/2025	Claudine SCHWENDER
14/08/2025	Bertrand VILLAUME
04/09/2025	Lina MATTER née ROTH
14/09/2025	Béatrice PLAGE née SCHOTT
08/10/2025	Justine MERTZ née EBLIN
19/10/2025	Marie Antoinette JAEGLER née OEHLER
21/10/2025	Bernard WITZ
30/10/2025	Jean-Luc FREYHOF
30/10/2025	Fernand WANNER
31/10/2025	Rémy ADAM
02/11/2025	Micheline MATHIEU née KEMPF

Mariages

14/06/2025	David BRENGARTH & Laetitia SCHROTZ
21/06/2025	Thomas KIRCHMEYER & Sophie FURSTENBERGER
21/06/2025	Didier ROSENBERGER & Frédérique SAPIN
10/07/2025	Florian BAUMANN & Astrid TRICHET
02/08/2025	Benjamin BLUM-MOYSE & Stéphanie HERTZOG
30/08/2025	Jérôme GOETZ & Shirley BARTHEL
06/09/2025	Thomas LANGENFELD & Emilie SCHWARTZ

Naissances

20/05/2025	Eden FUCHS, fils de Geoffrey FUCHS et d'Emmanuelle GRALL
24/05/2025	Line GORTH, fille de Jean-Sébastien GORTH et d'Adeline LOOS
06/06/2025	Gabriel HEINRICH, fils de Lionel HEINRICH et de Joy BOLCHERT
30/06/2025	Otis SCHWARTZ, fils de Martin SCHWARTZ et de Laura SCHMIDT
16/07/2025	Camille RIESTER RODIONOVA, fille d'Arnaud RIESTER et de Kristina RODIONOVA
18/07/2025	Alexis MINVIELLE, fils de Franck MINVIELLE et de Fanny VELTEN
01/08/2025	Liam BUCHHOLTZ, fils de Christelle BUCHHOLTZ
01/08/2025	Victoria BOSSERT, fille de Julien BOSSERT et de Marion HUMBERT
07/08/2025	Armand GENET, fils de Renaud GENET et de Manon NARDELLA
10/08/2025	Lauriana GUIDEMANN MULLER, fille de Dilan GUIDEMANN et de Marie-Louisa MULLER
14/08/2025	Rose BATTEL, fille de Florian BATTEL et de Sophie SALAS
24/08/2025	Baya BEN ABDELLAZIZ, fille d'Abderrauof BEN ABDELLAZIZ et de Nouha GHORBEL
26/08/2025	Abel BELHIDAOU SCHMITT, fils de Hichame BELHIDAOU et de Marion SCHMITT
06/09/2025	Giulian BERRITTELLA MAZZOTTA, fils de Joseph BERRITTELLA et de Lucia MAZZOTTA
14/10/2025	Mélia KNOPF, fille de Lucas KNOPF et de Lydie SITTLER
21/10/2025	Azad SAL, fils d'Irbam SAL et de Sarah DA SILVA
31/10/2025	Noé DE SANTIS, fils de Fabrizio DE SANTIS et d'Adeline MOUGIN

Une belle saison touristique à Châtenois

Comme chaque été, les touristes et les habitants de Châtenois ou des environs ont pu profiter des manifestations mises en place pour eux par la Commune. Soirées en musique, tournées du veilleur de nuit et spectacles du conteur médiéval se sont ainsi succédé en juillet et en août, pour le plus grand plaisir de tous les participants.

Dans l'ancienne cour de l'école élémentaire Krafft, ce sont les quatre associations « ABC - Amis du Badminton de Châtenois », « Time 2 Run », « Events Animation » et « Les jardins partagés » qui ont organisé et tenu les buvettes lors des soirées musicales en juillet. Pour le mois d'août, c'est l'Association d'Animations de Châtenois-Scherwiller (AACS) qui s'en est chargée, en y ajoutant ses traditionnels stands de producteurs locaux.

Ces soirées ont été l'occasion d'écouter à chaque fois un groupe de musique différent, avec des styles variés. Les duos « Pau M acoustique » et « Elise Wachbar & Fabyen », ainsi que les groupes « Flexmachine », « 4U Rock », « Sunshine » et « Who Looks Inside Awakes », étaient présents cette année et ont été beaucoup applaudis. La restauration n'était pas en reste puisque tartes flambées, crêpes, grillades, cuisine asiatique et espagnole étaient à la disposition du public nombreux lors de chaque soirée.

Nouveauté de cette année, un conteneur frigorifique et deux tonnelles de 3 x 6 m avec le logo de Châtenois ont été acquis par la commune et mis à disposition des associations. Immédiatement adoptés, la praticité et le confort supplémentaire ont beaucoup facilité l'organisation. Également installés pour la première fois, des jeux en bois destinés aux petits et aux grands ont remporté un franc succès et seront reconduits l'année prochaine.

En parallèle, grâce à leurs tournées, nos deux veilleurs de nuit Jean-Marie ZAPF et Jean-Marie KRETZER ont permis à près d'un millier de personnes de découvrir les anciens quartiers et les remparts. Avec leur verve habituelle, ils ont su passionner les visiteurs et les intéresser à l'histoire et au patrimoine de Châtenois, en particulier lors des tournées nocturnes !

Le conteur médiéval Lilian GÉRARD, quant à lui, était présent pour trois soirées dans les remparts. Plusieurs centaines de personnes, enfants et adultes, ont découvert et apprécié son spectacle avec contes et chants, consacré cette fois à la révolte paysanne de 1525 en Alsace.

Une saison touristique 2025 riche en activités qui ont permis à plusieurs centaines de touristes et de Castinétains de passer un agréable été à Châtenois, en attendant une nouvelle édition l'année prochaine !



Conteneur frigorifique



Conteur médiéval Lilian GÉRARD



JANVIER

sam. 3 17H	Vœux du Maire ESPACE LES TISSERANDS - COMMUNE
mar. 6 17H > 20H	Don du sang ESPACE LES TISSERANDS AMICALE DES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES
lun. 12 19H	Réunion d'information sur le jumelage avec les Normands ESPACE LES TISSERANDS - COMMUNE
ven. 16 19H	Assemblée Générale de l'OMS ESPACE LES TISSERANDS - OMS
sam. 24 14H > 16H30	Atelier fabrication de Kéfir de fruits et Ginger beer FOYER SOCIO-CULTUREL - FOYER SOCIO-CULTUREL
ven. 30 20H	Conférence : Pierre GRIESMAR et son périple à vélo de Châtenois à Samarcande ESPACE LES TISSERANDS - FOYER SOCIO-CULTUREL
sam. 31 9H > 12H	Marché aux vêtements & matériel de puériculture ESPACE LES TISSERANDS - LES P'TITS BOUCHONS

FÉVRIER

dim. 1^{er} 13H > 18H	APEEC Ludique : après-midi jeux de société ESPACE LES TISSERANDS - APEEC
mer. 4 20H	AG association de la Fête des Remparts ESPACE LES TISSERANDS ASSOCIATION DE LA FÊTE DES REMPARTS
sam. 7 15H > 21H	Carnaval ESPACE LES TISSERANDS ET RUES DU VILLAGE D'NARRE VO KESTAHOLZ
sam. 14 dim. 15 10H > 18H	5^e Salon de généalogie ESPACE LES TISSERANDS CERCLE GÉNÉALOGIQUE D'ALSACE
sam. 21 14H30	AG UNC ESPACE LES TISSERANDS - UNC
sam. 28 20H	Loto - OUVERTURE PORTES 18H ESPACE LES TISSERANDS - AS CHÂTENOIS

MARS

dim. 15 dim. 22	Elections municipales
mar. 17 17H > 20H	Don du sang ESPACE LES TISSERANDS AMICALE DES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES

AVRIL

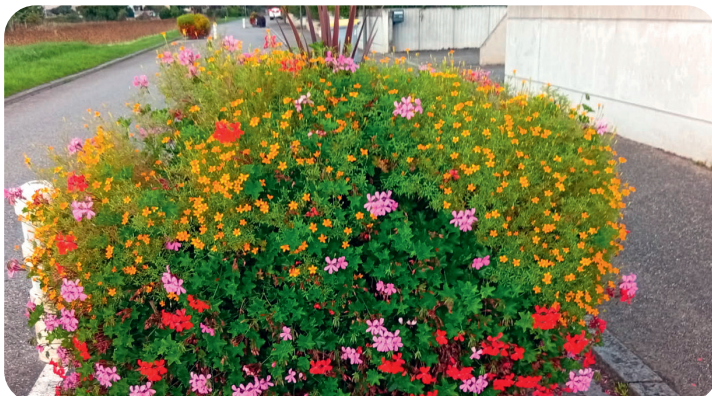
ven. 10 20H	Soirée E Friejhohr fer unseri Sproch ESPACE LES TISSERANDS - FOYER SOCIO-CULTUREL
sam. 11 9H	Journée citoyenne Nettoyage de printemps COMMUNE RDV PLACE DE LA MAIRIE
dim. 12 8H > 18H	Bourse aux voitures anciennes ESPACE LES TISSERANDS - OMS
sam. 18 20H dim. 19 15H	Théâtre du Quiproquo "Louise Morstan et la Marmotte rouge" ESPACE LES TISSERANDS - FOYER SOCIO-CULTUREL
vend. 24 20H30 sam. 25 20H30 dim. 26 16H	Concert du Sletto's Big Band : Hommage à Ray Charles ESPACE LES TISSERANDS - SLETTA'S BIG BAND

MAI

ven. 1^{er} DÈS 8H	Montée et repas du Maiabauim HAHNENBERG - AMICALE DU HAHNEBARI
mar. 5 19H30	Soirée remise des prix « Maisons fleuries » ESPACE LES TISSERANDS - COMMUNE
ven. 8 10H > 12H	Armistice ESPACE LES TISSERANDS - COMMUNE
dim. 10 12H	Fête des Asperges ESPACE LES TISSERANDS - SOCIÉTÉ DE LUTTE
mar. 12 19H30	Réunion signaleurs slowUp ESPACE LES TISSERANDS - COMMUNE
jeu 14 > dim. 17	Ultra Trail - Trail Alsace Grand Est by UTMB COMMUNE - UTMB
sam. 23	Compétition Strong Men CCA ET REMPARTS - STRONG MEN ET COMMUNE
sam. 23 20H	Les Félé'stat : L'école du mensonge ESPACE LES TISSERANDS - FOYER SOCIO-CULTUREL
sam. 30 14H > 16H30	Atelier Apéro'Trement FOYER SOCIO-CULTUREL - FOYER SOCIO-CULTUREL
dim. 31 17H	Concert de l'ensemble La Favorite EGLISE - FOYER SOCIO-CULTUREL

JUIN

mar. 2 17H > 20H	Don du sang ESPACE LES TISSERANDS AMICALE DES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES
dim. 7 JOURNÉE	Rendez-vous aux jardins JARDIN MÉDIÉVAL - APEI + COMMUNE
dim. 7 JOURNÉE	slowUp - ROUTE DES VINS (DE CHÂTENOIS À BERGHEIM) - ASSOCIATION SLOWUP ALSACE
dim. 14 DÈS 9H30	22^e Fête des remparts QUARTIER DU CHÂTEAU - LES REMPARTS DE CHÂTENOIS
sam. 20 10H > 20H	Compétition de Scrabble ESPACE LES TISSERANDS CHÂTENOIS ALSACE SCRABBLE
sam. 20 17H > 22H	Fête de la musique COUR DE L'ÉCOLE KRAFFT ÉCOLE DE MUSIQUE DE CHÂTENOIS / SCHERWILLER





5^e SALON ALSACIEN DE

GÉNÉALOGIE

14 et 15 février 2026

Filae

Maghreb

Recherches

Conférences

Archives d'Alsace

Et vos archives....?

Les Malgré-nous

Emigration

Livres



Châtenois

Espace Les Tisserands 10 h - 18 h

Participation de nombreuses associations

Buvette - repas sur réservation 03.67.07.03.70 (matin)

www.alsace-genealogie.com



Entrée libre